

**hp psc
1100/1200 series
all-in-one**



i n v e n t



referenčná príručka

© Copyright Hewlett-Packard Company 2003

Všetky práva vyhradené. Žiadna časť tohto dokumentu sa nesmie kopírovať, reprodukovat' alebo prekladať do iného jazyka bez predchádzajúceho písomného súhlasu spoločnosti Hewlett-Packard.

Tento produkt zahŕňa technológiu PDF spoločnosti Adobe, ktorá obsahuje implementáciu LZW, zaregistrovanú pod číslom U.S. Patent 4,558,302.



Adobe a logo Acrobat sú buď registrované obchodné značky alebo obchodné značky spoločnosti Adobe Systems Incorporated v USA alebo v iných krajinách.

Čiastočný copyright © 1989-2003 Palomar Software Inc. Produkt HP PSC 1100/1200 Series obsahuje technológiu ovládača tlačiarne, ktorý má licenciu od spoločnosti Palomar Software, Inc. www.palomar.com

Copyright © 1999-2003 Apple Computer, Inc.

Apple, logo Apple, Mac, logo Mac, Macintosh a Mac OS sú obchodné značky spoločnosti Apple Computer, Inc., registrované v USA a v iných krajinách.

Číslo publikácie: Q1647-90209

Prvé vydanie: jún 2003

Vytlačené v USA, v Mexiku, v Nemecku, v Singapúre alebo v Číne.

Windows®, Windows NT®, Windows ME®, Windows XP® a Windows 2000® sú v USA registrované obchodné značky spoločnosti Microsoft Corporation.

Intel® a Pentium® sú registrované obchodné značky spoločnosti Intel Corporation.

poznámka

Informácie, ktoré sa nachádzajú v tomto dokumente, sa môžu bez upozornenia zmeniť a nesmú sa interpretovať ako záväzok spoločnosti Hewlett-Packard.

Spoločnosť Hewlett-Packard nenesie zodpovednosť za akékoľvek chyby, ktoré sa môžu v tomto dokumente objaviť, ani ohľadom tohto materiálu nedáva žiadne záruky, či už vyjadrené alebo predpokladané, vrátane, ale nie s obmedzením na, záruky predajnosti a vhodnosti na daný účel.

Spoločnosť Hewlett-Packard nie je zodpovedná za náhodné alebo následné škody, ktoré vzniknú v súvislosti alebo na základe poskytnutia, prevádzkovania alebo používania tohto dokumentu a programového vybavenia, ktoré popisuje.

Poznámka: Informácie o súvisiacich predpisoch je možné nájsť v časti „Technické informácie“ tejto príručky.



V mnohých krajinách nie je legálne robiť kópie nasledujúcich dokumentov. Ak máte pochybnosti, konzultujte najskôr s právnikom.

- Vládne listiny alebo dokumenty:
 - pasy,
 - imigračné doklady,
 - doklady k povinnej vojenskej službe,
 - identifikačné odznaky, karty alebo odznaky hodnosti.
- Úradné ceny:
 - poštové známky,
 - potravinové listky,
- šeky alebo zmenky vládnych agentúr,
- bankovky, cestovné šeky alebo peňažné poukážky,
- vkladové certifikáty,
- práce, chránené autorským zákonom.

informácie o bezpečnosti

Varovanie! Aby sa zabránilo riziku vzniku požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom, nevystavujte tento výrobok dažďu ani vlhkosti.

Aby ste znížili riziko úrazu v dôsledku požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom, vždy dodržiavajte pri používaní tohto výrobku základné bezpečnostné predpisy.

Varovanie! Potenciálne riziko úrazu elektrickým prúdom

- 1 Prečítajte si a oboznámte sa so všetkými pokynmi, ktoré sú uvedené na plagáte Návod na inštaláciu.
- 2 Pri pripojení na zdroj napájania použite iba uzemnenú elektrickú zásuvku. Ak neviete, či je zásuvka uzemnená, dajte ju skontrolovať kvalifikovanému elektrikárovi.
- 3 Dodržiavajte všetky varovania a pokyny, ktoré sú na výrobku vyznačené.
- 4 Pred čistením odpojte tento výrobok z elektrických zásuviek.
- 5 Neinštalujte tento výrobok ani ho nepoužívajte v blízkosti vody, alebo keď ste mokří.
- 6 Výrobok inštalujte bezpečne na stabilný povrch.
- 7 Výrobok inštalujte na chránenom mieste, kde sa sieťový kábel nepoškodí - kde nikto nebude mať naň stúpiť, ani nebude popri ňom chodiť.
- 8 Ak výrobok nepracuje správne, pozrite si online Pomocníka pri riešení problémov.
- 9 Vnútri sa nenachádzajú žiadne súčiastky, ktoré by mohla opraviť obsluha. Servis zverte kvalifikovanému personálu.
- 10 Výrobok používajte v dobre vetranom priestore.



obsah

1	získanie pomoci	1
2	rýchly štart	3
	funkcie predného panela	3
	použitie zariadenia hp psc s počítačom	4
	pozrite si aplikáciu hp photo & imaging director	4
	kontrolky stavu na prednom paneli	7
3	zakladanie originálov a zakladanie papiera	11
	zakladanie originálov	11
	zakladanie papiera veľkosti letter alebo A4	11
	zakladanie obálok	13
	zakladanie pohľadníc, kariet hagaki alebo fotografického papiera 4 x 6 palcov	13
	tipy na zakladanie iných typov papiera do zásobníka papiera	14
	nastavenie typu papiera	15
4	používanie funkcií kopírovania	17
	kopírovanie	17
	kopírovanie	17
	zvýšenie rýchlosti alebo kvality kopírovania	17
	nastavenie počtu kópií	18
	vykonávanie špeciálnych kopírovacích úloh	18
	kopírovanie fotografie	18
	prispôbenie kópie na stranu alebo na kartu hagaki	19
	zastavenie kopírovania	19
5	používanie funkcií skenovania	21
	skenovanie originálu	21
	zastavenie skenovania	22
6	údržba zariadenia hp psc	23
	čistenie skla	23
	čistenie vnútornej strany veka	23
	čistenie vonkajších častí	23
	práca s tlačovými kazetami	24
	tlač protokolu o internom teste	24
	manipulácia s tlačovými kazetami	24
	výmena tlačových kaziet	25
	zarovnanie kaziet	26
	zvuky samoúdržby	26

7	doplňkové informácie k nastaveniu	27
	možné problémy s inštaláciou	27
	odstráňte a znovu inštalujte softvér hp psc	28
	doplňkový pomocník pri riešení problémov	29
8	technické informácie	31
	fyzické špecifikácie	31
	špecifikácie napájania	31
	vyhlášky regulačných orgánov	31
	regulačné identifikačné číslo modelu	31
	geräuschemission	31
	notice to Korean customers	31
	declaration of conformity	32
9	získanie podpory k zariadeniu hp psc	33
	získanie podporných a iných informácií z internetu	33
	podpora zákazníkov spoločnosti hp	33
	volanie v USA v záručnej lehote	34
	japonské centrum starostlivosti o zákazníkov spoločnosti hp	34
	volanie v inej krajine sveta	34
	volanie v Austrálii po záruke	36
	príprava zariadenia na prepravu	37
	distribučné centrum hp	38
10	informácie o záruke	39
	záručný servis	39
	expresný servis	39
	rozšírenie záruky	39
	vrátenie zariadenia hp psc na opravu	40
	vyhlásenie o obmedzenej globálnej záruke spoločnosti hewlett-packard	40
	rozsah obmedzenej záruky	40
	obmedzenia záruky	41
	obmedzenia ručenia	41
	miestne právo	41
	register	43

1

získanie pomoci

pomocník	popis
Návod na inštaláciu	Plagát Návod na inštaláciu obsahuje inštrukcie k inštalácii a konfigurácii zariadenia HP PSC. Ubezpečte sa, že používate správny plagát podľa svojho operačného systému (Windows alebo Macintosh).
HP Photo & Imaging Help (Pomocník aplikácie HP Photo & Imaging)	HP Photo & Imaging Help (Pomocník aplikácie HP Photo & Imaging) obsahuje podrobné informácie o používaní softvéru pre zariadenie HP PSC. Pre používateľov systému Windows: Prejdite do aplikácie HP Director a kliknite na Help (Pomocník). Pre používateľov systému Macintosh: Prejdite do aplikácie HP Director a kliknite na Help (Pomocník), potom kliknite na hp photo & imaging help (pomocník aplikácie hp photo and imaging).
Referenčná príručka	Príručka Referenčná príručka obsahuje informácie o používaní zariadenia HP PSC a poskytuje doplnkovú pomoc pri riešení problémov pri procese inštalácie. Príručka Reference Guide (Referenčná príručka) tiež obsahuje informácie ako objednávať spotrebný materiál a doplnky, obsahuje technické špecifikácie, informácie o podpore a o záruke.
Pomocník pri riešení problémov	Prístup k informáciám o riešení problémov: Pre používateľov systému Windows: V aplikácii HP Director kliknite na Help (Pomocník). Otvorte Troubleshooting book (Kniha riešenia problémov) v programe HP Photo & Imaging Help (Pomocník aplikácie HP Photo & Imaging), potom sledujte linky ku všeobecným riešeniam problémov ako aj linky k Troubleshooting help (Pomocník pri riešení problémov), ktoré sú špecifické pre vaše zariadenie HP PSC. Riešenie problémov je tiež dostupné cez tlačidlo Help (Pomocník), kde sa objavujú niektoré chybové správy. Pre používateľov systému Macintosh: Otvorte aplikáciu Apple Help Viewer, kliknite na hp photo and imaging troubleshooting (riešenie problémov aplikácie hp photo and imaging), potom kliknite na hp psc 1200 series alebo hp psc1100 series .
Pomoc na Internete a technická podpora	Ak máte prístup k Internetu, môžete viac informácií získať z webovej stránky HP na adrese: http://www.hp.com/support Webová stránka tiež poskytuje odpovede na často kladené otázky.

pomocník	popis
Súbor readme	<p>Po inštalácii softvéru máte prístup k súboru Readme buď na disku HP PSC 1100/1200 Series CD-ROM, v programovom priečinku HP PSC 1100 Series alebo v programovom priečinku HP PSC 1200 Series. Súbor Readme obsahuje najnovšie informácie, ktoré sa nenachádzajú v príručke Referenčná príručka ani v online pomocníkovi. Ak si chcete pozrieť súbor Readme, postupujte takto:</p> <p>Pre systém Windows: prejdite na panel úloh systému Windows, kliknite na Start (Štart), ukážte na Programs (Programy) alebo All Programs (Všetky programy) (XP), ukážte na Hewlett-Packard, ukážte na HP PSC 1100 Series alebo HP PSC 1200 Series a potom zvolíte View the Readme File (Zobrazíť súbor Readme).</p> <p>Pre systém Macintosh: prejdite do priečinka HD:Applications: HP PSC Software.</p>
Dialógové okno pomocníka (len systém Windows)	<p>Pre systém Windows: Kliknutím na Help (Pomocník) v dialógovom okne sa zobrazia informácie o možnostiach a nastaveniach dialógového okna.</p>

2

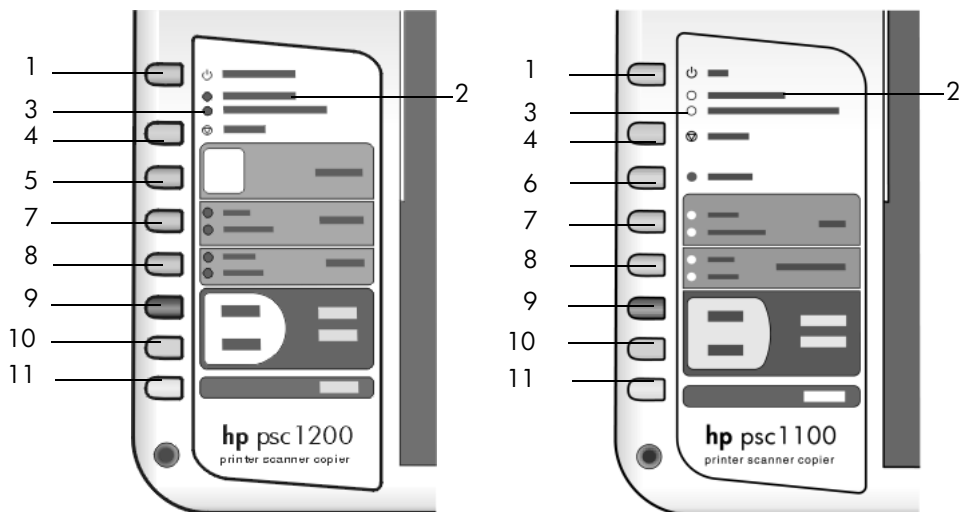
rýchly štart

Veľa funkcií môžete vykonávať buď pomocou predného panelu alebo pomocou softvéru HP PSC.

Aj v prípade, že zariadenie HP PSC nie je pripojené k počítaču, predný panel môžete použiť na kopírovanie dokumentov a fotografií.

funkcie predného panelu

Pozrite si ilustrácie, uvedené nižšie, a nájdite umiestnenie tlačidiel na prednom paneli.



funkcia	účel
1	<p>On/Resume (Zapnúť/Pokračovať) (HP PSC 1200 Series): Zapnutie a vypnutie zariadenia HP PSC. Tiež sa používa na pokračovanie tlačovej úlohy po zaseknutí papiera alebo inej chybe. Ak sa nachádza zariadenie HP PSC v chybovom stave, môžete ho vypnúť stlačením tlačidla On/Resume (Zapnúť/Pokračovať) na 3 sekundy.</p> <p>On (Zapnúť) (HP PSC 1100 Series): zapína a vypína HP PSC.</p>
2	<p>Check Paper (Kontrola papiera): Kontrolka stavu indikuje potrebu založiť papier alebo odstrániť zaseknutý papier.</p>
3	<p>Check Print Cartridge (Kontrola tlačovej kazety): Kontrolka stavu indikuje potrebu opätovného vloženia alebo výmeny tlačovej kazety, alebo potrebu zatvorenia prístupových dvierok k tlačovým kazetám.</p>

funkcia	účel
4	Cancel (Zrušiť): Používa sa na zastavenie úlohy alebo ako ukončovacie tlačidlo pri nastavení.
5	Copies (1-9) (Kópie (1-9) (HP PSC 1200 Series): Použite na zmenu počtu kópií pri úlohe kopírovania.
6	Resume (Pokračovať) (HP PSC 1100 Series): Tiež sa používa, keď chcete pokračovať v kopírovaní alebo tlačípo zaseknutí papiera alebo po inej chybe.
7	Size (Veľkosť): Použite na zmenu veľkosti obrázka kópie buď na 100 percent, Fit to Page (Prispôbiť na stranu) alebo Fit to Hagaki (prispôbiť na kartu hagaki) (len určité modely).
8	Paper Type (Typ papiera): Použite na zmenu typu papiera na obyčajný alebo fotografický. Informácie o najlepších nastaveniach typu papiera pre jednotlivé typy papiera nájdete v kapitolách recommended paper-type settings for printing (odporúčané nastavenia typu papiera pre tlač) a recommended paper-type settings for copying (odporúčané nastavenia typu papiera pre kopírovanie) v časti hp psc 1200 series alebo hp psc 1100 series programu HP Photo & Imaging Help (Pomocník aplikácie HP Photo & Imaging).
9	Start Copy, Black (Kopírovať, čiernobiely): Použite na spustenie čiernobieleho kopírovania.
10	Start Copy, Color (Kopírovať, farebné): Použite na spustenie farebného kopírovania.
11	Scan (Skenovať): Použite na spustenie skenovania originálu na skle. Ak je inštalovaný softvér HP PSC, obrázok sa naskenuje do náhľadového skenovacieho okna (systém Windows) alebo do HP Scan Window (systém Macintosh) a potom môžete zvoliť umiestnenie skenovaného obrázka. Predvolené umiestnenie je aplikácia HP Photo & Imaging Gallery. V systéme Windows si môžete zvoliť, že chcete obrázok poslať priamo do aplikácie HP Photo & Imaging Gallery (Galéria fotografií a obrázkov HP) tak, že zmeníte nastavenia Scan Picture (Skenovať obrázok) v aplikácii HP Director.

použitie zariadenia hp psc s počítačom

Ak ste inštalovali softvér HP PSC na počítač podľa plagátu Návod na inštaláciu, máte prístup ku všetkým funkciám zariadenia HP PSC pomocou aplikácie HP Director.

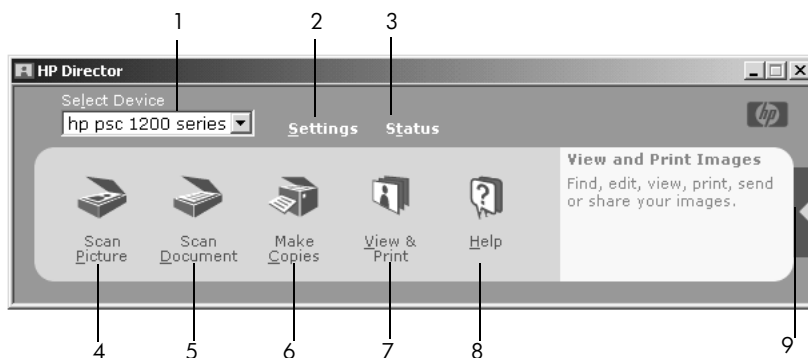
pozrite si aplikáciu hp photo & imaging director

Aplikácia HP Director je dostupná cez odkaz na pracovnej ploche alebo keď je zodvihnuté veko zariadenia HP PSC (len pre systém Windows).

pre používateľov systému windows

- 1 Urobte jednu z nasledujúcich možností:
 - Dvakrát kliknite na ikonu **hp director** na pracovnej ploche.
 - Na paneli úloh systému Windows kliknite na **Start** (Štart), ukážte na **Programs** (Programy) alebo **All Programs** (Všetky programy) (XP), ukážte na **Hewlett-Packard**, ukážte na **hp psc 1200 series** alebo **hp psc 1100 series** a potom zvolíte **hp photo & imaging director**.
 - Zodvihnite veko zariadenia HP PSC.

Tieto možnosti fungujú, len ak je spustený softvér HP PSC.
- 2 V rámečku **Select Device** (Vybrať zariadenie) kliknite, aby ste videli zoznam inštalovaných zariadení HP, podporovaných týmto softvérom.
- 3 Vyberte **hp psc 1200 series** alebo **hp psc 1100 series**.
 Aplikácia Director zobrazí len tlačidlá, ktoré zodpovedajú zvolenému zariadeniu.



aplikácia hp photo & imaging director pre systém windows

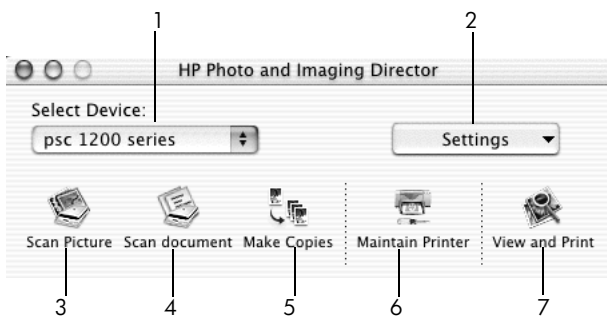
funkcia	účel
1	Select Device (Vybrať zariadenie): Táto funkcia umožňuje výber požadovaného produktu zo zoznamu inštalovaných produktov HP.
2	Settings (Nastavenia): Táto funkcia umožňuje pre zariadenie HP zobraziť alebo zmeniť viacero nastavení, ako sú tlač, skenovanie alebo kopírovanie.
3	Status (Stav): Zobrazuje stavové okno len pre zariadenia all-in-one (univerzálne).
4	Scan Picture (Skenovať obrázok): Skenuje obrázok do náhľadového skenovacieho okna a môžete si zvoliť umiestnenie skenovaného obrázka. Predvolené umiestnenie je aplikácia HP Photo & Imaging Gallery (Galéria fotografií a obrázkov HP). Môžete si zvoliť, že chcete obrázok poslať priamo do aplikácie HP Photo & Imaging Gallery (Galéria fotografií a obrázkov HP) tak, že zmeníte nastavenia Scan Picture (Skenovať obrázok) v aplikácii HP Director.
5	Scan Document (Skenovať dokument): Skenuje text a zobrazí ho vo zvolenom softvérovom programe na úpravu textu.

funkcia	účel
6	Make Copies (Kopírovať): Zobrazí dialógové okno Copy (Kopírovať), kde môžete vybrať kvalitu kopírovania, počet kópií, farbu a veľkosť a spustiť kopírovanie.
7	View & Print (Zobraziť a tlačiť): Zobrazí aplikáciu HP Photo & Imaging Gallery (Galéria fotografií a obrázkov HP), kde si môžete pozerat' a upravovat' obrázky, použiť aplikáciu HP Photo Prints (Tlač fotografií), urobiť a vytlačiť fotografický album, poslať obrázok e-mailom a vystaviť obrázok na Web.
8	Help (Pomocník): Poskytuje prístup k programu HP Photo & Imaging Help (Pomocník aplikácie HP Photo & Imaging), ktorý obsahuje pomocníka k softvéru, prehliadku zariadenia a informácie o riešení problémov.
9	Kliknutím na túto šípku získate prístup k tool tips (nástrojové tipy), ktoré vysvetľujú možnosti aplikácie Director.

pre používateľov systému macintosh

- ▶ Podľa operačného systému urobte jednu z nasledujúcich možností:
 - Pre systém OS 9 dvakrát kliknite na ikonu **HP Photo and Imaging Director** na pracovnej ploche.
 - Pre systém OSX dvakrát kliknite na ikonu **HP Photo and Imaging Director** na doku.

Nasledujúci obrázok ukazuje niektoré funkcie, dostupné cez aplikáciu HP Photo and Imaging Director pre systém Macintosh. Pozrite si legendu, kde nájdete stručné vysvetlenie špecifickej funkcie.



aplikácia hp photo and imaging director pre systém macintosh

funkcia	účel
1	Select Device (Vybrať zariadenie): Táto funkcia umožňuje výber požadovaného produktu zo zoznamu inštalovaných produktov HP.
2	Settings (Nastavenia): Táto funkcia umožňuje pre zariadenie HP zobraziť alebo zmeniť viacero nastavení, ako sú tlač, skenovanie alebo kopírovanie.

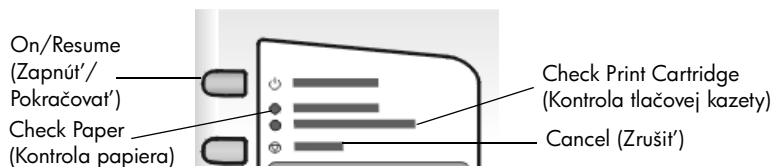
funkcia	účel
3	Scan Picture (Skenovať obrázok): Skenuje obrázok do okna HP Scan Window a môžete si zvoliť umiestnenie skenovaného obrázka. Predvolené umiestnenie je aplikácia HP Photo & Imaging Gallery (Galéria fotografií a obrázkov).
4	Scan Document (Skenovať dokument): Skenuje text a zobrazí ho v softvérovom programe na úpravu textu.
5	Make Copies (Kopírovať): Zobrazí dialógové okno Copy (Kopírovať), kde môžete vybrať kvalitu kopírovania, počet kópií, farbu a veľkosť a spustiť kopírovanie.
6	Maintain Printer (Údržba tlačiarne): Prístup k utilite HP Inkjet Utility , kde môžete čistiť a zarovnať tlačové kazety, skontrolovať úroveň atramentu v tlačových kazetách, vytlačiť testovaciu alebo ukázkovú stranu, zaregistrovať tlačiareň alebo pozrieť si informácie o podpore výrobcu.
7	View and Print (Zobraziť a tlačiť): Zobrazí aplikáciu HP Photo and Imaging Gallery (Galéria fotografií a obrázkov), kde môžete prezerat' a upravovat' obrázky.

kotrolky stavu na prednom paneli

Na prednom paneli je niekoľko kontroliek stavu, ktoré poskytujú informácie o úlohách, ktoré práve vykonáva zariadenie HP PSC, alebo o úlohách údržby, ktoré je na zariadení potrebné vykonať. Napríklad, tieto kontrolky stavu indikujú, či je zariadenie zapnuté alebo vypnuté, či spracováva čiernobiely alebo farebnú úlohu kopírovania, alebo či v zariadení chýba papier, alebo je papier zaseknutý.

Všetky kontrolky stavu na prednom paneli sa vrátia do pôvodného stavu po **dvoch minútach**.

Pozrite si tabuľku, uvedenú nižšie, aby ste spoznali kontrolky stavu na prednom paneli, ktoré poskytujú informácie o práve vykonávaných úlohách na zariadení HP PSC.



kontrolka On (Zapnúť) (zelená)	Oblasť čiernobieleho kopírovania (podsvietenie)	Oblasť farebného kopírovania (podsvietenie)	Vysvetlenie	Čo robiť?
Kontrolka On (Zapnúť) nesvieti.	Kontrolka je vypnutá.	Kontrolka je vypnutá.	Zariadenie HP PSC je vypnuté.	Stlačením tlačidla On (Zapnúť) zariadenie HP PSC zapnete.

kontrolka On (Zapnúť) (zelená)	Oblasť čiernobieleho kopírovania (podsvietenie)	Oblasť farebného kopírovania (podsvietenie)	Vysvetlenie	Čo robiť?
Kontrolka On (Zapnúť) svieti.	Kontrolka svieti.	Kontrolka svieti.	Zariadenie HP PSC je zapnuté a pripravené na použitie.	Začnite skenovať, kopírovať alebo tlačiť z predného panelu, alebo pomocou softvéru.
Kontrolka On (Zapnúť) bliká.	Kontrolka svieti.	Kontrolka svieti.	Zariadenie HP PSC spracováva úlohu tlače, skenovania alebo údržby.	Počkajte, kým zariadenie HP PSC ukončí spracovávanie úlohy.
Kontrolka On (Zapnúť) bliká.	Kontrolka bliká.	Kontrolka svieti.	Zariadenie HP PSC spracováva čiernobielu úlohu kopírovania, ktorá bola spustená z predného panela alebo pomocou softvéru.	Počkajte, kým zariadenie HP PSC ukončí spracovávanie úlohy.
Kontrolka On (Zapnúť) bliká.	Kontrolka svieti.	Kontrolka bliká.	Zariadenie HP PSC spracováva farebnú úlohu kopírovania, ktorá bola spustená z predného panela alebo pomocou softvéru.	Počkajte, kým zariadenie HP PSC ukončí spracovávanie úlohy.
Bliká rýchlejšie 3 sekundy a potom zostane svietiť.	Kontrolka svieti alebo bliká.	Kontrolka svieti alebo bliká.	Zariadenie HP PSC spracováva inú úlohu.	Počkajte, kým sa ukončí aktuálna úloha, až potom spustíte ďalšiu.

Okrem poskytovania informácií o aktuálnych úlohách kontrolky na prednom paneli môžu tiež indikovať chybové podmienky tak, ako je to popísané v nižšie uvedenej tabuľke.

Ak blikajú všetky kontrolky On (Zapnúť), Check Print Cartridge (Kontrola tlačovej kazety), Check Paper (Kontrola papiera) aj Start Copy, Black (Kopírovať, čiernobielo) a Start Copy, Color (Kopírovať, farebne), urobte nasledujúce:

- 1 Overte si, či je na zariadení HP PSC pripevnená maska predného panela.
- 2 Reštartujte zariadenie HP PSC tým, že odpojíte napájací kábel a znovu ho pripojíte.

Kontrolka On (Zapnúť) (zelená)	Kontrolka Check Paper (Kontrola papiera)	Kontrolka Check Print Cartridge (Kontrola tlačovej kazety)	Vysvetlenie	Čo robiť?
Kontrolka bliká	Kontrolka je vypnutá	Kontrolka je vypnutá	Zariadenie HP PSC sa pokúša skenovať, ale má komunikačný problém.	Overte si, že počítač je zapnutý a pripojený k zariadeniu HP PSC. Overte si, že je inštalovaný softvér HP PSC.
Kontrolka svieti	Kontrolka bliká	Kontrolka je vypnutá	Zásobník papiera je prázdny alebo zariadenie HP PSC má zaseknutý papier.	Založte papier alebo odstráňte zaseknutý papier. Potom stlačte tlačidlo Resume (Pokračovať).
Kontrolka svieti	Kontrolka je vypnutá	Kontrolka bliká	Možno sú otvorené prístupové dverka k tlačovým kazetám, možno chýba tlačová kazeta, alebo nie je založená správne, možno nie je odstránená z tlačovej kazety páska, alebo je tu problém s tlačovou kazetou.	Vyberte tlačovú kazetu a ubezpečte sa, že páska je odstránená. Znovu založte tlačovú kazetu a ubezpečte sa, že je založená správne. Zatvorte prístupové dverka. Viac informácií o tejto podmienke sa dozviete kliknutím na ikonu Status (Stav) na paneli úloh. Ak máte stále problémy, pozrite si Troubleshooting help (Pomocníka pri riešení problémov), kde nájdete informácie o kontrole úrovne atramentu a čistení tlačových kaziet.

Kontrolka On (Zapnúť) (zelená)	Kontrolka Check Paper (Kontrola papiera)	Kontrolka Check Print Cartridge (Kontrola tlačovej kazety)	Vysvetlenie	Čo robiť?
Kontrolka bliká	Kontrolka je vypnutá	Kontrolka bliká	Môže byť problém s tlačovou kazetou.	Kliknite na ikonu Status (Stav) na paneli úloh, kde získate viac informácií.
Kontrolka je vypnutá	Kontrolka bliká	Kontrolka bliká	Tlačový vozík je zaseknutý.	Otvorte prístupové dvierka k tlačovým kazetám a ubezpečte sa, že vozík nie je zablokovaný.
Kontrolka bliká	Kontrolka bliká	Kontrolka bliká	Zariadenie HP PSC má vážnu chybu.	Zariadenie HP PSC vypnite a znovu zapnite. Reštartujte počítač. Ak sa problém nevyriešil, odpojte zariadenie HP PSC a znovu ho zapojte. Ak problém zostal nevyriešený, kontaktujte spoločnosť Hewlett-Packard.
			Počas skenovania došlo k zaseknutiu papiera.	Vypnite zariadenie HP PSC, potom ho znovu zapnite a skúste znovu skenovať.

3

zakladanie originálov a zakladanie papiera

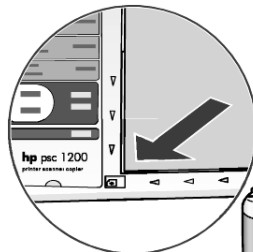
Môžete vytvárať kópie z originálov, založených na skle. Tlačiť a kopírovať môžete na celý rad typov, hmotností a veľkostí papiera. Je však dôležité, aby ste vybrali správny papier a aby ste sa ubezpečili, že papier je založený správne a nie je poškodený.

zakladanie originálov

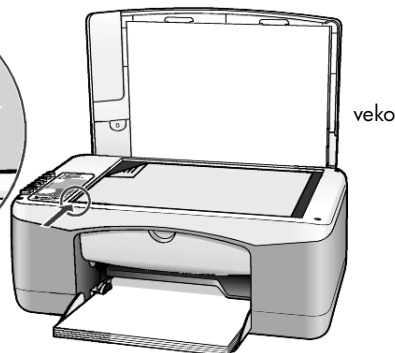
Kopírovať alebo skenovať môžete akýkoľvek originál, založený na skle.

Poznámka: Niektoré možnosti kopírovania, ako **Fit to Page** (Prispôsobiť na stranu), nebudú pracovať správne, ak sklo a vnútro veka nie sú čisté. Viac informácií nájdete v častiach **čistenie skla** a **čistenie vnútornej strany veka** na strane 23.

- 1 Zdvihnite veko a umiestnite originál lícom dolu na sklo v ľavom prednom rohu tak, aby sa okraje originálu dotýkali ľavej a spodnej hrany. Pri kopírovaní je dôležité použiť ľavý predný roh.



Horná hrana originálu



- 2 Zatvorte veko.

zakladanie papiera veľkosti letter alebo A4

Nasleduje základný postup zakladania papiera. Je potrebné brať špecifický ohľad pri zakladaní určitých typov papiera, pohľadnic a obálok. Po prezretí tohto postupu si pozrite časť **tipy na zakladanie iných typov papiera do zásobníka papiera** na strane 14, **zakladanie obálok** na strane 13 a tiež **zakladanie pohľadnic, kariet hagaki alebo fotografického papiera 4 x 6 palcov** na strane 13.

Aby ste dosiahli čo najlepšie výsledky, upravte nastavenia papiera vždy pri zmene typu alebo veľkosti papiera. Viac informácií nájdete v časti **nastavenie typu papiera** na strane 15.

plnenie zásobníka papiera

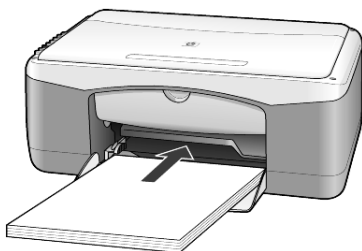
- 1 Sklopte zásobník papiera a, ak je to potrebné, posuňte vodidlo šírky papiera do najkrajnejšej pozície.



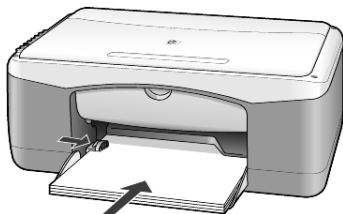
- 2 Poklopte balíkom papiera po rovnom povrchu tak, aby sa zarovnali hrany papiera a potom skontrolujte nasledujúce:
 - Ubezpečte sa, že papier nie je potrhaný, špinavý, pokrčený a nemá skrútené ani ohnuté hrany.
 - Ubezpečte sa, že všetok papier v balíku je rovnakého typu aj veľkosti, s výnimkou fotografického papiera.

- 3 Vložte papier do zásobníka papiera tlačovou stranou smerom dolu, až na doraz. Aby ste sa vyhli ohnutiu papiera, ubezpečte sa, že ste nezatlačili papier príliš ďaleko alebo príliš tesne. Aby ste sa vyhli zaseknutiu papiera, zatlačte papier do zásobníka len potiaľ, kým nezastane.

Ak používate hlavičkový papier, vložte najprv vrchnú časť strany. Nepoužívajte príliš veľa papiera. Overte si, či balík papiera obsahuje niekoľko listov a či nie je vyšší než vrch vodidla šírky papiera.



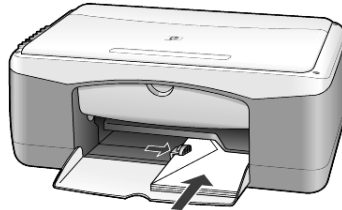
- 4 Posuňte vodidlo šírky papiera, kým nezastane pri hrane papiera. Ubezpečte sa, že balík papiera leží v zásobníku papiera rovno a je pod výstupkom vodidla šírky papiera.



zakladanie obálok

Na tlač obálok na zariadení HP PSC použite funkciu tlače svojho softvéru. Nepoužívajte lesklé alebo reliéfne obálky, ani obálky so sponami alebo okienkami. Zásobník papiera môžete naplniť jednou alebo viacerými obálkami.

- 1 Vyberte zo zásobníka papiera všetok papier.
- 2 Zasuňte obálku do zásobníka s chlopňou vľavo hore (tlačovú stranou dolu), až na doraz.



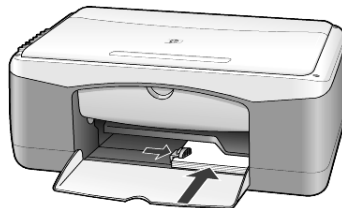
- 3 Upravte vodidlo šírky papiera podľa obálky. Dávajte pozor, aby ste obálku neohli. Ak zakladáte viac obálok, ubezpečte sa, že obálky sa do zásobníka vojdú (nepreplňajte ho). Podrobnosti o formátovaní textu pri tlači na obálky nájdete v pomocných súboroch svojho softvéru na spracovanie textu.

zakladanie pohľadníc, kariet hagaki alebo fotografického papiera 4 x 6 palcov

Nasleduje procedúra zakladania pohľadníc, kariet hagaki alebo fotografického papiera 4 x 6 palcov.

- 1 Vyberte zo zásobníka papiera všetok papier a potom posuňte balík kariet alebo balík fotografického papiera 4 x 6 palcov do zásobníka papiera, až na doraz. Ubezpečte sa, že tlačová strana smeruje dolu.

Poznámka: Ak používate fotografický papier s perforovanými výstupkami, založte fotografický papier tak, aby výstupky boli bližšie k vám.



- 2 Posuňte vodidlo šírky papiera ku kartám alebo fotografickému papieru, až na doraz. Ubezpečte sa, že karty alebo fotografický papier sa do zásobníka vojdú (nepreplňajte ho).

tipy na zakladanie iných typov papiera do zásobníka papiera

Nasledujúca tabuľka je vodidlom pri zakladaní určitých typov papiera a priehľadnej fólie. Aby ste dosiahli čo najlepšie výsledky, upravte nastavenia papiera vždy pri zmene typu a veľkosti papiera. Viac informácií nájdete v časti **nastavenie typu papiera** na strane 15.

Poznámka: Niektoré typy papiera nemusia byť vo vašej krajine alebo oblasti dostupné.

Poznámka: Fotografické papiere HP Photo Paper a HP Photo Paper, Glossy, 4 x 6 (lesklý) sa neodporúčajú na tlač na zariadení HP PSC. Na tlač fotografií použijete fotografický papier HP Everyday Photo Paper. Pre najnáročnejšie potreby fotografickej tlače použijete papier HP Premium Plus Photo Paper.

Poznámka: Fotografický papier sa po vybratí z krabice môže skrútiť. Aby ste tomu zabránili, skladujte fotografický papier v utesnenom obale, kým nebudete pripravený ho použiť. Ak sa fotografický papier skrútil, pred vložением do zariadenia HP PSC ho stočte v opačnom smere, aby sa narovnal.

papier	tipy
HP papiere	<ul style="list-style-type: none"> • HP Premium Inkjet Paper: Nájdite sivú šípku na netlačovej strane papiera a potom vložte papier šípkou smerom hore. • HP Premium Photo Paper, HP Premium Plus Photo Paper alebo HP Everyday Photo Paper: Zakladajte lesklou (tlačovou) stranou smerom dolu. Do zásobníka založte vždy najprv aspoň päť listov bežného papiera a potom naň položte fotografický papier. • HP Premium Inkjet Transparency Film (priehľadná fólia): Vložte fóliu tak, aby biely priehľadný pruh (so šípkami a logom HP) bol hore a šiel do zásobníka prvý. • HP Inkjet T-Shirt Transfer Iron-On (nažehľovačka): Pred použitím list nažehľovačky úplne vyrovnajte; nepoužívajte skrútené listy. (Aby ste sa vyhli skrúteniu, nechajte nažehľovačky zabalené v pôvodnom balíku, až kým nebudete pripravení ich použiť.) Ručne zakladajte po jednom liste netlačovú stranou smerujúcou dolu (modrý pruh smeruje hore). • HP Matte Greeting Cards (matné pozdravy), HP Glossy Greeting Cards (lesklé pozdravy) alebo HP Felt-Textured Greeting Cards (pozdravy s plstenou textúrou): Vložte malý balík pozdravov HP greeting-card (pozdravy) do zásobníka tak, aby boli tlačovou stranou dolu a zasunúte ho až na doraz.
Etikety (len na tlač)	<ul style="list-style-type: none"> • Používajte vždy listy s etiketami veľkosti letter alebo A4, určené pre atramentové tlačiarne HP (ako Avery Inkjet Labels) a overte si, či etikety nie sú staršie než dva roky. • Prevzdušnite balík etikiet, aby ste sa ubezpečili, že žiadne strany nie sú spolu zlepené. • Umiestnite balík etikiet na bežný papier v zásobníku papiera, tlačovou stranou dolu. Nevkladajte etikety po jednom liste.

papier	tipy
Pohľadnice alebo karty hagaki	Vložte balík pohľadníc alebo kariet hagaki do zásobníka tak, aby boli tlačovou stranou dolu, a zasuňte ho až na doraz. Zarovnajete pohľadnice na pravú stranu zásobníka papiera a posuňte vodidlo šírky papiera k ľavej strane kariet až na doraz.
fotografický papier 4 x 6 palcov	Vložte fotografický papier tlačovou stranou dolu do zásobníka papiera až na doraz. Dlhšiu stranu fotografického papiera umiestnite k pravej strane zásobníka papiera a posuňte vodidlo šírky papiera k dlhšej strane fotografického papiera až na doraz. Ak používate fotografický papier s perforovanými výstupkami, založte fotografický papier tak, aby výstupky boli bližšie k vám.

nastavenie typu papiera

Ak chcete použiť iný typ papiera, ako fotografický papier, priehľadná fólia, nažehľovačka alebo papier na brožúry, jednoducho založte tento papier do zásobníka papiera. Mali by ste potom zmeniť nastavenia typu papiera, aby ste tým zabezpečili najlepšiu kvalitu tlače.

Spoločnosť HP odporúča nastaviť typ papiera podľa typu papiera, ktorý používate.

Toto nastavenie sa týka len možnosti kopírovania. Ak chcete nastaviť typ papiera pre tlač, nastavte vlastnosti v dialógovom okne Print (Tlač).

- ▶ Stlačte tlačidlo **Paper Type** (Typ papiera), a vyberte **Plain** (Obyčajný) alebo **Photo** (Fotografický).

Aby ste sa vyhli zaseknutiam papiera, vyberajte často papiere z výstupného zásobníka. Kapacita výstupného zásobníka je ovplyvnená typom papiera a množstvom použitého atramentu. Viac informácií o kapacite výstupného zásobníka nájdete v časti **technické informácie** programu HP Photo & Imaging Help (Pomocník aplikácie HP Photo & Imaging).

4

používanie funkcií kopírovania

Funkcie kopírovania umožňujú nasledujúce:

- Vytvárať vysoko kvalitné farebné a čiernobiely kópie.
- Robiť vysoko kvalitné kópie fotografií pomocou fotografického papiera.
- Zväčšiť alebo zmenšiť veľkosť originálu tak, aby sa kópia prispôbila špecifickej veľkosti papiera.

kopírovanie

Kopírovať môžete pomocou predného panela zariadenia HP PSC alebo pomocou softvéru HP PSC na počítači. Funkcie kopírovania sú dostupné použitím oboch metód. Softvér však ponúka doplnkové funkcie kopírovania, ktoré nie sú dostupné z predného panela.

Všetky nastavenia kopírovania, ktoré je možné zvoliť na prednom paneli, sa vrátia na prednastavené hodnoty **dve minúty** potom, ako zariadenie HP PSC ukončí kopírovanie.

kopírovanie

- 1 Zložte originál na sklo.
- 2 Stlačte **Start Copy, Black** (Kopírovať čiernobiely) alebo **Start Copy, Color** (Kopírovať farebne).

Môžete tiež použiť tlačidlo **Paper Type** (Typ papiera), aby ste vybrali buď **Plain** (Obyčajný) alebo **Photo** (Fotografický) papier, alebo použite tlačidlo **Size** (Veľkosť), aby ste vybrali buď **100%** (vytvorí presnú kópiu originálu) alebo **Fit to Page** (Prispôsobiť na stranu). Informácie o funkcii **Fit to Page** (Prispôsobiť na stranu) nájdete v časti **prispôbenie kópie na stranu alebo na kartu hagaki** na strane 19.

Poznámka: Pred spustením úlohy farebného kopírovania sa ubezpečte, že v zariadení HP PSC je inštalovaná farebná tlačová kazeta. Ak je inštalovaná len čierna tlačová kazeta, môžete robiť čiernobiely kópie na obyčajný papier.

zvýšenie rýchlosti alebo kvality kopírovania

Zariadenie HP PSC poskytuje dve možnosti, ktoré ovplyvňujú rýchlosť a kvalitu kopírovania.

- Voľba **Best** (Najlepšia) vytvára najlepšiu kvalitu pre všetky druhy papiera. Voľba **Best** (Najlepšia) spôsobuje pomalšie kopírovanie, než voľba **fast** (Rýchla). Voľba **Best** (Najlepšia) je predvoleným nastavením pre všetky kopírovania. Inštrukcie nájdete v časti **kopírovanie** na strane 17.
- Voľba **Fast** (Rýchla) spôsobuje rýchlejšie kopírovanie než voľba **Best** (Najlepšia). Kopírovanie textu dosahuje porovnateľnú kvalitu ako pri nastavení **Best** (Najlepšia), ale obrázky môžu byť nižšej kvality.

pri kopírovaní z predného panela použite nastavenie **fast** (rýchla)

- 1 Zložte originál na sklo.
- 2 Stlačte tlačidlo **Paper Type** (Typ papiera), aby ste vybrali **Plain** (Obyčajný papier).
Poznámka: Pri použití voľby rýchleho kopírovania **Fast** (Rýchla), musíte vybrať **Plain** (Obyčajný papier) ako Paper Type (Typ papiera).
- 3 Stlačte a pridržte tlačidlo **Scan** (Skenovať) a potom stlačte **Start Copy, Black** (Kopírovať čiernobielo) alebo **Start Copy, Color** (Kopírovať farebne).

nastavenie počtu kópií

Počet kópií môžete nastaviť na prednom paneli.

- 1 Zložte originál na sklo.
- 2 Urobte jednu z nasledujúcich možností:
 - Ak zariadenie HP PSC má tlačidlo **Copies** (Kópie), stlačte **Copies** (Kópie), aby ste zvýšili počet kópií, potom stlačte **Start Copy, Black** (Kopírovať čiernobielo) alebo **Start Copy, Color** (Kopírovať farebne).
 - Ak zariadenie HP PSC nemá tlačidlo **Copies** (Kópie), stláčajte opakovane **Start Copy, Black** (Kopírovať čiernobielo) alebo **Start Copy, Color** (Kopírovať farebne) – raz pre každú kópiu, ktorú chcete vytvoriť.

vykonávanie špeciálnych kopírovacích úloh

Ako prídavok podpory štandardného kopírovania zariadenie HP PSC môže tiež kopírovať fotografie a automaticky zväčšovať alebo zmenšovať originál, aby sa prispôbil na veľkosť strany.

kopírovanie fotografie

Pri kopírovaní fotografie použite tlačidlo **Paper Type** (Typ papiera) a vyberte **Photo** (Fotografický papier). Môžete tiež použiť funkciu **Fit to Page** (Prispôbiť na stranu), ktorá zväčší alebo zmenší veľkosť originálu tak, aby vyplnil papier formátu Letter alebo A4.

- 1 Zložte fotografiu na sklo.
- 2 Ak používate fotografický papier, zložte ho do zásobníka papiera.
- 3 Stlačte tlačidlo **Paper Type** (Typ papiera) a vyberte **Photo** (Fotografický papier).
- 4 Stlačte **Start Copy, Black** (Kopírovať čiernobielo) alebo **Start Copy, Color** (Kopírovať farebne).

Tip: Aby sa fotografia automaticky zväčšila na celú stránku, stlačte tlačidlo **Size** (Veľkosť), aby ste vybrali **Fit to Page** (Prispôbiť na stranu).

prispôsobenie kópie na stranu alebo na kartu hagaki

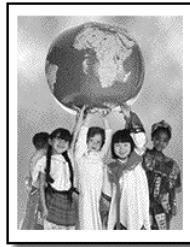
Použite voľbu **Fit to Page** (Prispôbiť na stranu) alebo **Fit to Hagaki** (Prispôbiť na kartu Hagaki) (podľa modelu), ak chcete automaticky zväčšiť alebo zmenšiť originál tak, aby vyplnil papier formátu Letter, A4 alebo kartu Hagaki. Malú fotografiu môžete zväčšiť, aby vyplnila celú stranu tak, ako je to ukázané nižšie. Použitím voľby **Fit to Page** (Prispôbiť na stranu) alebo **Fit to Hagaki** (Prispôbiť na Hagaki) sa môžete vyhnúť nežiadúcemu orezaniu textu alebo obrázkov na okrajoch.

Tip: Ubezpečte sa, že sklo je čisté a originál je umiestnený v prednom ľavom rohu skla.

Originál



Fit to Page
(Prispôbiť
na stranu)



- 1 Zložte originál na sklo.
- 2 Stlačte tlačidlo **Size** (Veľkosť) a vyberte **Fit to Page** (Prispôbiť na stranu) alebo **Fit to Hagaki** (Prispôbiť na hagaki).
- 3 Stlačte **Start Copy, Black** (Kopírovať čiernobielo) alebo **Start Copy, Color** (Kopírovať farebne).

zastavenie kopírovania

- ▶ Aby ste zastavili kopírovanie, stlačte **Cancel** (Zrušiť) na prednom paneli.

5

používanie funkcií skenovania

Skenovanie je proces prevodu obrázkov a textu do elektronického formátu pre počítač. Môžete skenovať čokoľvek:

- fotografie,
- články z novín,
- textové dokumenty.

Pretože skenovaný obrázok alebo text je v elektronickom formáte, môžete ho preniesť do programu na spracovanie textu alebo do grafického programu a upraviť podľa svojich potrieb. Môžete urobiť nasledujúce:

- Skenovať fotografie svojich detí a poslať ich e-mailom príbuzným, vytvoriť fotografický inventár svojho domu alebo kancelárie, alebo vytvoriť elektronickú knihu výstrižkov.
- Skenovať text z článku do programu na spracovanie textu a citovať ho v správe, čím si ušetríte čas, strávený prepisovaním.

Tip: Ak chcete používať funkcie skenovania, zariadenie HP PSC aj počítač musia byť prepojené a zapnuté. Pred skenovaním musí byť tiež inštalovaný a spustený softvér HP PSC. Aby ste si overili, že softvér HP PSC je spustený v systéme Windows, vyhľadajte ikonu stavu na paneli úloh. V systéme Macintosh je softvér HP PSC spustený stále.

Poznámka: Kvalitu skenovaných obrázkov môže ovplyvniť priame slnečné svetlo na zariadení HP PSC alebo aj halogénová lampa, umiestnená blízko zariadenia HP PSC.

Poznámka: Skenovanie pri veľkom rozlíšení (600 dpi alebo viac) vyžaduje veľa miesta na pevnom disku. Ak na pevnom disku nemáte dostatok voľného miesta, systém môže „zamrznúť“.

skenovanie originálu

Skenovanie môžete spustiť zo zariadenia HP PSC alebo zo softvéru HP PSC na počítači.

Viac informácií o skenovaní obrázkov alebo dokumentov pomocou softvéru HP PSC nájdete v časti **scan pictures and documents** (skenovanie obrázkov a dokumentov) v programe HP Photo & Imaging Help (Pomocník aplikácie HP Photo & Imaging).

skenovanie originálu z predného panelu do počítača so systémom Windows

- 1 Zložte originál na sklo.
- 2 Stlačte **Scan** (Skenovať).
Náhľad skenovaného obrázku sa objaví v softvéri HP PSC na počítači.

Poznámka: V softvéri HP PSC je predvolené nastavenie tak, aby sa zobrazil náhľad obrázku. Toto predvolené nastavenie môžete zmeniť, ak nechcete vidieť náhľad obrázka.

- 3 Keď sa náhľad obrázku objaví, môžete urobiť na tomto skenovanom obrázku niekoľko doplnkových úprav.

Poznámka: Viac informácií o zmenách, ktoré je možné urobiť na obrázku počas náhľadu, nájdete v časti **adjust an image during the preview** (úpravy obrázku počas náhľadu) v **scan pictures and documents** (skenovanie obrázkov a dokumentov) v programe HP Photo & Imaging Help (Pomocník aplikácie HP Photo & Imaging).

- 4 Kliknite na **Accept** (Prijať).

Zariadenie HP PSC urobí finálne skenovanie originálu a odošle obrázok do aplikácie HP Photo & Imaging Gallery (Galéria fotografií a obrázkov HP), ktorý sa automaticky otvorí a zobrazí obrázok. Aplikácia HP Photo & Imaging Gallery (Galéria fotografií a obrázkov HP) má veľa editovacích nástrojov, ktoré môžete použiť pri editovaní obrázka a pri získavaní žiadaných výsledkov.

Poznámka: Viac informácií o používaní aplikácie HP Photo & Imaging Gallery (Galéria fotografií a obrázkov HP) nájdete v časti **manage images** (správa obrázkov) v kapitole **how to use the software** (ako používať softvér).

skenovanie originálu z predného panelu do počítača so systémom Macintosh

- 1 Zložte originál na sklo.
Viac informácií nájdete v časti **zakladanie originálov** na strane 11.
- 2 Stlačte **Scan** (Skenovať).
Zariadenie HP PSC skenuje originál a odošle obrázok do okna Scan (Skenovať). Úpravy obrázka môžete robiť v okne Scan (Skenovať).
- 3 Keď ukončíte úpravu nastavení skenovania, môžete obrázok uložiť, vytlačiť alebo odoslať do aplikácie HP Photo & Imaging Gallery (Galéria fotografií a obrázkov HP).
Viac informácií nájdete v online pomocníkovi aplikácie HP Photo & Imaging Gallery (Galéria fotografií a obrázkov).

zastavenie skenovania

Skenovanie môžete zastaviť stlačením tlačidla **Cancel** (Zrušiť), umiestneného na prednom paneli.

6

údržba zariadenia hp psc

Táto časť obsahuje inštrukcie, ako udržať zariadenie HP PSC v čo najlepšom stave. Procedúry údržby robte podľa potreby.

čistenie skla

Sklo, špinavé od odtlačkov prstov, škvŕn, vlasov atď., spomaľuje výkon a vplýva na presnosť funkcií ako Fit to Page (Prispôbiť na stranu) a Copy (Kopírovať).

- 1 Vypnite zariadenie, odpojte napájací kábel a zodvihnite veko.
- 2 Sklo vyčistíte mäkkou tkaninou alebo špongiou jemne navlhčenou neabrazívnym čističom na sklo.

Výstraha! Nepoužívajte na sklo abrazívne prostriedky, aceton, benzén alebo chlorid uhličitý, mohli by ho poškodiť. Nedávajte tekutiny priamo na sklo. Môžu pod neho presiaknuť a poškodiť zariadenie.

- 3 Sklo vysušte jelenicou alebo buničitou špongiou, aby ste zabránili tvorbe škvŕn.

čistenie vnútornej strany veka

Na bielej prítlačnej podložke, umiestnenej na spodnej strane veka, sa môžu ukladať drobné čiastočky. To môže spôsobiť problémy počas úloh skenovania a kopírovania.

- 1 Vypnite zariadenie, odpojte napájací kábel a zodvihnite veko.
- 2 Bielu prítlačnú podložku čistíte mäkkou tkaninou alebo špongiou, mierne navlhčenou jemným mydlom a teplou vodou.
- 3 Vnútornú časť veka čistíte jemne, aby sa čiastočky uvoľnili, veko nedrhnete.
- 4 Spodnú časť veka vysušte jelenicou alebo mäkkou tkaninou.

Výstraha! Nepoužívajte papierové utierky, pretože tieto môžu vnútornú časť veka poškrabať.

- 5 Ak týmto spôsobom vnútornú časť veka dostatočne nevyčistíte, zopakujte predchádzajúci postup s použitím izopropylalkoholu (čistý alkohol); následne ho však dokonale poutierajte vlhkou tkaninou, aby ste odstránili všetky zvyšky alkoholu.

čistenie vonkajších častí

Na utieranie prachu a škvŕn z vonkajších častí skrinky zariadenia používajte mäkkú navlhčenú tkaninu, nepúšťajte vlákna. Vnútorne časti zariadenia nevyžadujú čistenie. Nedávajte tekutiny do blízkosti vnútorných častí zariadenia a predného panela.

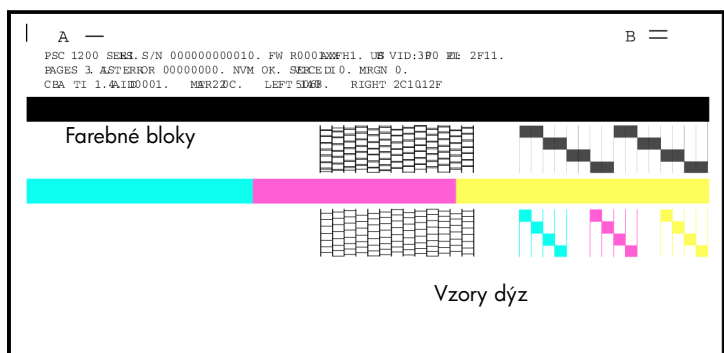
práca s tlačovými kazetami

Aby ste zabezpečili čo najlepšiu kvalitu tlače na zariadení HP PSC, budete musieť vykonávať niektoré jednoduché procedúry údržby.

tlač protokolu o internom teste

Ak ste zaregistrovali problémy s tlačou, pred výmenou tlačových kaziet by ste mali vytlačiť Self-Test Report (Protokol interného testu).

- 1 Stlačte a podržte tlačidlo **Cancel** (Zrušiť).
- 2 Stlačte tlačidlo **Start Copy, Color** (Kopírovať – farebne).
Vytlačí sa protokol interného testu pre zariadenie HP PSC, ktorý môže indikovať zdroj problémov, ktoré možno máte.

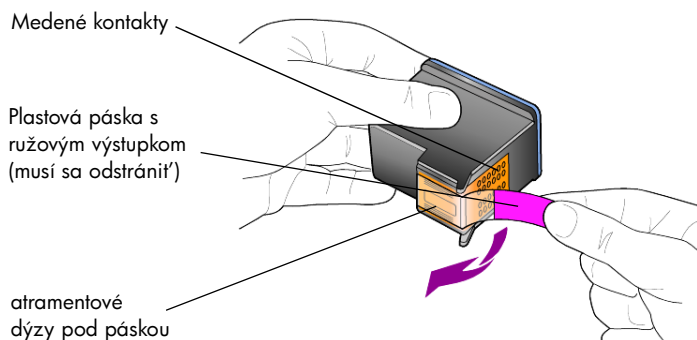


Skontrolujte farebné bloky a vzory dýz, či nie sú pruhované alebo neobsahujú biele čiary.

- Chýbajúce farebné bloky môžu indikovať, že dané farebné pero nemá atrament.
- Pruhy môžu indikovať upchaté dýzy alebo špinavé kontakty.
Nečistite alkoholom.

manipulácia s tlačovými kazetami

Pred výmenou tlačovej kazety by ste mali poznať názvy súčiastok a vedieť ako narábať s tlačovou kazetou.



Nedotýkajte sa medených kontaktov ani atramentových dýz

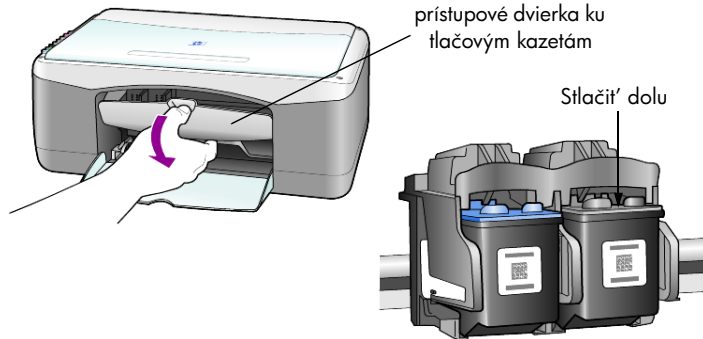
výmena tlačových kaziet

Zariadenie HP PSC vás upozorní, aby ste vymenili tlačové kazety.

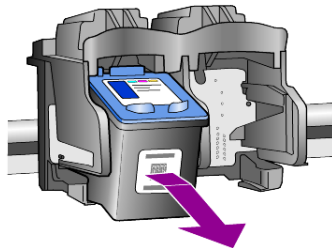
Pozrite si text **objednávanie tlačových kaziet** na vnútornej strane veka, kde sú informácie o objednávaní náhradných tlačových kaziet.

- 1 Zapnite zariadenie, potom otvorte prístupové dverka ku tlačovým kazetám tak, že stlačíte držadlo.

Tlačový vozík sa posunie do stredu zariadenia.

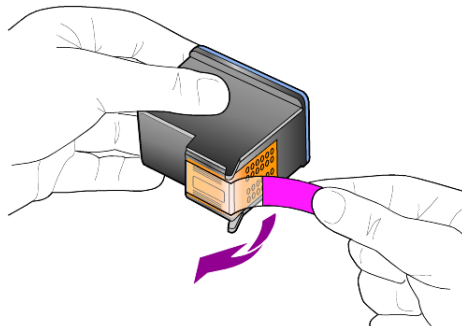


- 2 Keď sa vozík prestane hýbať, zatlačte smerom dolu na tlačovú kazetu, aby sa uvoľnila a potom ju vyberte zo slotu smerom k sebe.



Poznámka: Je normálne, že v slotoch tlačových kaziet je zanesený atrament.

- 3 Vyberte novú tlačovú kazetu z obalu a opatrne, aby ste sa dotkli len jasnoružového plastového výstupku, jemne odstráňte plastovú pásku, aby sa odkryli atramentové dýzy.

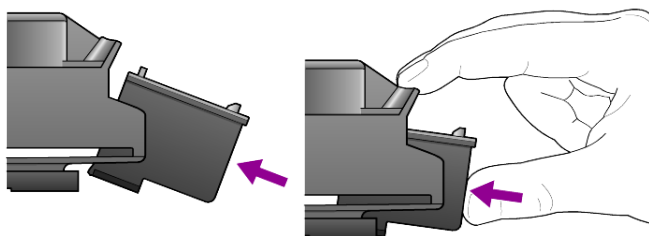


Výstraha! Nedotýkajte sa medených kontaktov ani atramentových dýz.

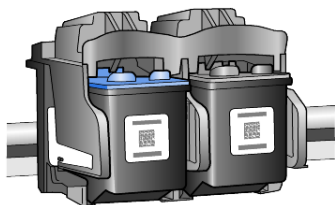
Keď ste odstránili plastovú pásku, inštalujte ihneď tlačovú kazetu, aby ste zabránili vysychaniu atramentu v dýzach.

- 4 Zatláčte novú tlačovú kazetu do príslušného slotu pod malým uhlom, až kým nezapadne na miesto.

Výstraha! Nepokúšajte sa zatlačiť kazetu do slotu priamo. Musí byť pod malým uhlom.



Trojfarebná tlačová kazeta patrí vľavo a čierna kazeta vpravo.



- 5 Zatvorte prístupové dverka k tlačovým kazetám.

zarovnanie kaziet

Po inštalácii alebo výmene tlačovej kazety zariadenie HP PSC automaticky vytlačí list zarovnania tlačovej kazety. To môže chvíľu trvať. Zarovnanie tlačových kaziet zabezpečí vysoko kvalitný výstup.

- ▶ List zarovnania tlačovej kazety položte na sklo, potom stlačte tlačidlo **Scan** (Skenovať).

Kazety sú zarovnané správne.

Poznámka: Počas zarovňovania bude kontrolka tlačidla blikať, kým sa procedúra neukončí, čo trvá asi 30 sekúnd.

zvuky samoúdržby

Počas životnosti zariadenia môžete počuť rozličné mechanické zvuky. Sú normálnou súčasťou samoúdržby zariadenia.

7

doplňkové informácie k nastaveniu

Počas inštalácie softvéru HP PSC sa zobrazí niekoľko okien. Mali by ste vidieť nasledujúce:

- Installing (Inštalácia)
- Copying files (Kopírovanie súborov)
- A request to plug in the HP PSC (Požiadavka na pripojenie zariadenia)
- Zelené OK a zaškrtnutý znak
- Požiadavka na reštartovanie počítača (nemusí sa vyskytnúť vždy)
- Registration (Registrácia)

Ak nevidíte všetky tieto okná, je možné, že máte problém s inštaláciou. Overte nasledujúce:

- Aplikácia HP Director obsahuje päť ikon (dvakrát kliknite na ikonu HP Director na pracovnej ploche).
- Zariadenie HP PSC sa nachádza v zozname dialógového okna Printers (Tlačiarne).
- Na paneli úloh je ikona pre zariadenie HP PSC, ktorá indikuje, že zariadenie HP PSC je pripravené.

Ak aplikácia HP Director neukazuje päť ikon, možno budete musieť niekoľko minút počkať, kým sa zariadenie HP PSC pripojí k počítaču.

možné problémy s inštaláciou

Ak sa na obrazovke počítača neobjaví nič po vložení CD-ROM HP PSC 1100/1200 Series do CD-ROM mechaniky počítača

- 1 Z ponuky **Start** (Štart) vyberte **Run** (Spustiť).
- 2 V dialógovom okne Run (Spustiť) zadajte **d:\setup.exe** (ak mechanike CD-ROM nie je priradené písmeno d, použijete prislúchajúce písmeno), potom kliknite na **OK**.

Ak aplikácia HP Director neobsahuje päť ikon, urobte nasledujúce:

- Overte si, že je pripevnená maska predného panela, potom odpojte zariadenie HP PSC a znovu ho pripojte.
- Overte si, že kábel USB aj napájací kábel sú pripojené.
 - Odpojte kábel USB a znovu ho pripojte.
 - Nepripájajte kábel USB ku klávesnici alebo k nenapájanému rozbočovaču.
 - Overte si, že kábel USB má tri metre alebo menej.
 - Ak máte k počítaču pripojených niekoľko zariadení USB, možno budete chcieť ostatné zariadenia počas inštalácie odpojiť.

Poznámka: AppleTalk nie je podporovaný.

- Odpojte zariadenie HP PSC zo zásuvky v stene a znovu ho pripojte.
- Reštartujte počítač.

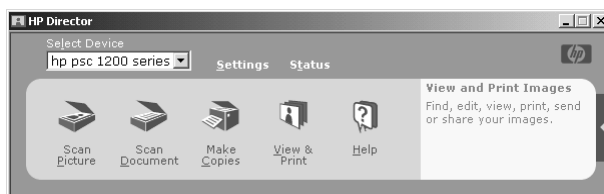
V systéme Windows skontrolujte na paneli úloh aplikácie, bežiace na pozadí, a pred reštartovaním počítača ich zatvorte.

odstráňte a znovu inštalujte softvér hp psc

Ak sa v aplikácii Director neobjaví päť ikon, možno budete musieť softvér odinštalovať a znovu inštalovať. *Nemazte* jednoducho programové súbory HP PSC z pevného disku. Ubezpečte sa, že ste ich odstránili správne pomocou utility odinštalovania, ktorá je v programovej skupine HP PSC.

odinštalovanie z počítača so systémom Windows

- 1 Odpojte zariadenie HP PSC od počítača.
- 2 Na paneli úloh systému Windows kliknite na **Start** (Štart), vyberte **Programs** (Programy) alebo **All Programs** (Všetky programy) (XP), vyberte **Hewlett-Packard**, vyberte **hp psc 1200 series** alebo **hp psc 1100 series**, a potom vyberte **uninstall software** (odinštalovať softvér).
- 3 Postupujte podľa inštrukcií na obrazovke. Nezabudnite odpojiť zariadenie HP PSC.
- 4 Ak dostanete otázku, či chcete odstrániť zdieľané súbory, odpovedzte **No** (Nie).
V prípade vymazania týchto súborov by ostatné programy, ktoré ich používajú, nemuseli fungovať správne.
- 5 Keď program ukončí odstraňovanie softvéru, odpojte zariadenie HP PSC a reštartujte počítač.
Poznámka: Je dôležité, aby ste pred reštartovaním počítača odpojili zariadenie HP PSC.
- 6 Pri opätovnej inštalácii softvéru vložte CD-ROM HP PSC 1100/1200 Series do mechaniky CD-ROM počítača a postupujte podľa inštrukcií, ktoré sa zobrazia.
- 7 Po inštalácii softvéru pripojte a zapnite zariadenie HP PSC, postupujúc podľa inštrukcií na obrazovke a podľa inštrukcií na plagáte Návod na inštaláciu.. Po pripojení a zapnutí zariadenia HP PSC by ste mali niekoľko minút počkať, aby sa ukončili všetky akcie Plug and Play.
Keď je inštalácia úplná, uvidíte na paneli úloh ikonu Status Monitor (Sledovanie stavu).
- 8 Aby ste si overili, že je softvér inštalovaný správne, dvakrát kliknite na ikonu HP Director na pracovnej ploche. Ak aplikácia HP Director ukazuje päť ikon, softvér je inštalovaný správne.



odinštalovanie z počítača so systémom Macintosh

- 1 Odpojte zariadenie HP PSC od počítača.
- 2 Dvakrát kliknite na priečink **Applications:HP All-in-One Software** (Aplikácie:Softvér HP All-in-One).
- 3 Dvakrát kliknite na **HP Uninstaller**.
- 4 Postupujte podľa inštrukcií, ktoré sa zobrazia na obrazovke.
- 5 Keď program ukončí odstraňovanie softvéru, odpojte zariadenie HP PSC a reštartujte počítač.
- 6 Pri opätovnej inštalácii softvéru vložte CD-ROM HP PSC 1100/1200 Series do mechaniky CD-ROM počítača.
Poznámka: Pri opätovnej inštalácii softvéru postupujte podľa inštrukcií na plagáte Návod na inštaláciu. Nepripájajte zariadenie HP PSC k počítaču, kým nie je ukončená inštalácia softvéru.
- 7 Na pracovnej ploche otvorte CD-ROM, dvakrát kliknite na **hp all-in-one installer** a postupujte podľa inštrukcií, ktoré sa objavajú.

doplnkový pomocník pri riešení problémov

Môžete si pozrieť súbor readme, kde sú informácie o možných problémoch s inštaláciou. V systéme Windows máte prístup k súboru readme cez tlačidlo Start (Štart) na paneli úloh; vyberte **Programs** (Programy), **Hewlett-Packard**, **hp psc 1200 series** alebo **hp psc 1100 series**, **View the Readme File** (Zobraziť súbor Readme). V systéme Macintosh máte prístup k súboru readme kliknutím dvakrát na ikonu, umiestnenú v ľavom hornom priečinku na CD-ROM so softvérom HP PSC.

Súbor readme poskytuje viac informácií vrátane nasledujúcich.

- Používanie utility Re-install po zlyhaní inštalácie, aby sa počítač vrátil do stavu, v ktorom je možné znovu inštalovať zariadenie HP PSC.
- Používanie utility Re-install v systéme Windows 98 na zotavenie z chyby Composite USB System Driver missing (Chýbajúci kompozitný systémový ovládač USB).

Táto chyba sa môže vyskytnúť v prípade, že hardvér je inštalovaný skôr ako softvér. Po spustení utility Re-install vypnite a zapnite počítač a inštalujte softvér HP PSC pred pripojením zariadenia HP PSC k počítaču.

Viac informácií tiež môžete nájsť na webovej stránke

www.hp.com/support

fyzické špecifikácie

- Výška: 16,97 cm (6,68 palca)
- Šírka: 42,57 cm (16,76 palca)
- Hĺbka: 25,91 cm (10,20 palca)
- Hmotnosť: 4,31 kg (9,5 libry)

špecifikácie napájania

- Príkon: 75 W maximum
- Vstupné napätie: od 100 do 240 V striedavý prúd, uzemnené
- Vstupná frekvencia: 50-60 Hz
- Prúd: 1 A maximum

vyhlášky regulačných orgánov

V nasledujúcich odstavcoch sú vyhlášky rôznych regulačných orgánov.

regulačné identifikačné číslo modelu

Pre účely regulačnej identifikácie má váš výrobok pridelené Regulačné číslo modelu. Regulačné číslo modelu vášho výrobku je SDGOA-0201. Toto regulačné číslo by sa nemalo pliesť s obchodným názvom (psc 1100/psc 1200) alebo s číslami výrobku (Q1647A/Q1660A).

geräuschemission

LpA < 70 dB
am Arbeitsplatz
im Normalbetrieb
nach DIN 45635 T. 19

notice to Korean customers

사용자 안내문 (B급 기기)

이 기기는 비업무용으로 전자파장해검정을 받은 기기로서, 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

declaration of conformity

According to ISO/IEC Guide 22 and EN 45014

Manufacturer's Name and Address:

Hewlett-Packard Company, 16399 West Bernardo Drive, San Diego, CA 92127-1899, USA

declares that the product

Product Name: hp psc 1100 series (Q1647A)
hp psc 1200 series (Q1660A)

Model Number(s): psc 1110 (Q1652A), psc 1118 (Q1656A - China only)
psc 1200 (Q1661A, Q1658A), psc 1205 (Q1665A, Q1659A), psc 1210 (Q1662A), psc
1210xi (Q1663A), psc 1210v (Q1664A), psc 1210 (Q1666A, Q1667A - Japan only), psc
1218 (Q1657A - China only)

Regulatory Model Number: SDGOA-0201

conforms to the following Product Specifications:

Safety: IEC60950:1991 +A1+A2+A3+A4
EN 60950:1992+A1+A2+A3+A4+A11
UL1950/CSA 22.2 No. 950, 3rd Edn: 1995
GB4943:2001

EMC: CISPR 22:1997/ EN55022:1998 Class B
CISPR 24:1997/EN55024:1998
IEC 61000-3-2:1995 / EN61000-3-2:1995
IEC 61000-3-3:1994 / EN61000-3-3:1995
GB 9254-1998

Supplementary Information

The Product herewith complies with the requirements of the Low Voltage Directive 73/23/EEC, and the EMC Directive 89/336/EEC carries the CE marking accordingly.

European Contact for regulatory topics only: Your local Hewlett-Packard Sales and Service Office or Hewlett-Packard GmbH.

Department HQ-TRE, Herrenberger Strasse 140, D-71034 Böblingen, Germany (FAX + 49-7031-14-3143)

V tejto časti sú vysvetlené informácie o službách, poskytovaných spoločnosťou Hewlett-Packard.

Ak neviete nájsť potrebné informácie v tlačenej alebo elektronickej dokumentácii, dodávanej so zariadením, môžete sa spojiť s niektorou podpornou službou spoločnosti HP, uvedenou na nasledujúcich stranách. Niektoré služby podpory sú dostupné iba v USA a Kanade, kým iné sú dostupné v mnohých krajinách alebo oblastiach sveta. Ak pri vašej krajine alebo oblasti nie je uvedené číslo služby podpory, vyhľadajte pomoc u najbližšieho autorizovaného predajcu spoločnosti Hewlett-Packard.

získanie podporných a iných informácií z internetu

Ak máte prístup na Internet, ďalšie informácie môžete získať z webovej stránky spoločnosti Hewlett-Packard:

www.hp.com/support

Webová stránka ponúka technickú podporu, ovládače, spotrebný tovar a informácie o objednávaní.

podpora zákazníkov spoločnosti hp

So zariadením HP PSC môže byť dodané programové vybavenie iných spoločností. Ak máte problém s niektorým z týchto programov, najlepšiu technickú pomoc dostanete, ak zavoláte priamo odborníkom príslušnej spoločnosti.

Ak sa potrebujete spojiť so službou Podpora zákazníkov spoločnosti Hewlett-Packard, vykonajte nasledujúce kroky skôr, ako zavoláte.

- 1 Presvedčíte sa, že:
 - a. Zariadenie je pripojené do elektrickej siete a je zapnuté.
 - b. Špecifikované tlačové kazety sú správne inštalované.
 - c. Vo vstupnom zásobníku je správne založený odporúčaný papier.
- 2 Resetujte zariadenie:
 - a. Vypnite zariadenie pomocou tlačidla **On** (Zapnúť), umiestneného na prednom paneli.
 - b. Vytiahnite napájací kábel zo zadnej strany zariadenia.
 - c. Zastrčte napájací kábel späť do zariadenia.
 - d. Zapnite zariadenie pomocou tlačidla **On** (Zapnúť).
- 3 Viac informácií nájdete na webovej stránke spoločnosti Hewlett-Packard:
www.hp.com/support

- 4 Ak problém pretrváva a potrebujete hovoriť s predstaviteľom služby Podpora zákazníkov spoločnosti HP:
 - Majte pripravené sériové (výrobné) číslo a servisné identifikačné (ID) číslo. Ak chcete poznať sériové (výrobné) číslo a servisné identifikačné (ID) číslo, vytlačte protokol interného testu, ktorý tieto informácie obsahuje. Ak chcete vytlačiť protokol interného testu, stlačte a pridržte tlačidlo **Cancel** (Zrušiť), potom stlačte tlačidlo **Color copy** (Farebne kopirovať).
 - Pripravte sa na podrobný opis problému.
- 5 Zavolajte službu HP Customer Support (Podpora zákazníkov spoločnosti Hewlett-Packard). Počas telefonovania majte zariadenie na dosah.

volanie v USA v záručnej lehote

Volajte na číslo (208) 323-2551. Táto služba je počas záručnej lehoty bezplatná; platíte však štandardné poplatky za medzimiestsky telefonický hovor. Mimo záručnej lehoty sa na vás môže vzťahovať povinnosť uhradiť poplatok.

Telefonická podpora v USA je dostupná v angličtine aj v španielčine 24 hodín denne, 7 dní v týždni (dni a hodiny podpory sa môžu bez upozornenia zmeniť).

japonské centrum starostlivosti o zákazníkov spoločnosti hp

カスタマケアセンター 連絡先

TEL : 0570-000511 (携帯電話・PHSからは: 03-3335-9800)
FAX : 03-3335-8338

- ・ 電話番号受付時間: 平日 9:00 ~ 17:00
土曜日 / 日曜日 10:00 ~ 17:00
(祝祭日、1月1日~3日を除く)

- ・ FAX によるお問い合わせは、ご質問内容とともに、ご連絡先、弊社製品名、接続コンピュータ名をご記入ください。

volanie v inej krajine sveta

Nižšie uvedené čísla sú platné v čase vytlačenia tejto príručky. Aktuálny medzinárodný zoznam telefónnych čísel služby Podpora zákazníkov spoločnosti Hewlett-Packard nájdete na nasledujúcej webovej stránke, kde si môžete vybrať vašu krajinu, či oblasť alebo jazyk:

www.hp.com/support

Pre Kóreu je tiež platná adresa:

www.hp.co.kr/

HP support center (centrum podpory spoločnosti Hewlett-Packard) môžete volať v nasledujúcich krajinách alebo oblastiach. Ak vaša krajina alebo oblasť nie je uvedená v zozname, spojte sa so svojim miestnym predajcom alebo s najbližším centrom HP Sales and Support Office (Predajné a podporné centrum spoločnosti Hewlett-Packard), kde vám poradia, ako získať prístup k službám.

Počas záručnej lehoty sú služby podpory zadarmo; platíte však štandardné poplatky za medzinárodný telefonický hovor. V niektorých prípadoch sa tiež platí jednorazový poplatok za zavolanie.

V prípade telefonickej podpory v Európe si detaily a podmienky telefonickej podpory vo vašej krajine alebo oblasti overte na nasledujúcich webových stránkach:

www.hp.com/support

Prípadne môžete kontaktovať vášho predajcu alebo zatelefonovať do spoločnosti Hewlett-Packard na telefónne číslo, uvedené v tejto brožúre.

V rámci našej neustálej snahy o zlepšenie služby telefonickej podpory vám odporúčame, aby ste si pravidelne overovali nové informácie ohľadne tejto služby a doručovania.

krajina alebo oblasť	technická podpora hp	krajina alebo oblasť	technická podpora hp
Alžírsko ¹	+213 (0) 61564 543	Kuvajt	+971 4 883 8454
Argentína	0810-555-5520	Libanon	+971 4 883 8454
Austrália	+61 3 8877 8000 1902 910 910	Maďarsko	+36 (0) 1 382 1111
Bahrajn (Dubaj)	800 728	Malajzia	1-800-805405
Belgicko (francúzsky)	+32 (0) 2 626 8807	Maroko ¹	+212 22404 747
Belgicko (holandsky)	+32 (0) 2 626 8806	Mexiko	01-800-472-6684
Brazília (Demais Localidades)	0800 157751	Mexiko (Mexico City)	5258-9922
Brazília (Grande Sao Paulo)	(11) 3747 7799	Nemecko (0,12 Euro/min.)	+49 (0) 180 52 58 143
Česká republika	+420 (0) 261307310	Nórsko	+47 22 11 6299
Čile	800-360-999	Nový Zéland	0800 441 147
Čína	86 10 6868 7980	Omán	+971 4 883 8454
Dánsko	+45 39 29 4099	Palestína	+971 4 883 8454
Egypt	02 532 5222	Panama	001-800-7112884
Ekvádor	1800-711-2884	Peru	0-800-10111
Európa (anglicky)	+44 (0) 207 512 5202	Poľsko	+48 22 865 98 00
Filipíny	632-867-3551	Portoriko	1-877-2320-589
Fínsko	+358 (0) 203 47 288	Portugalsko	+351 21 3176333
Francúzsko (0,34 Euro/min.)	0892 69 60 22	Rakúsko	+43 (0) 810 00 6080
Grécko	+30 1060 73 603	Rumunsko	+40 1 315 44 42 alebo lokálne 01 3154442

krajina alebo oblasť	technická podpora hp	krajina alebo oblasť	technická podpora hp
Guatemala	1800-995-5105	Ruská federácia, Moskva	+7 095 797 3520
Holandsko	+31 (0) 20 606 8751	Ruská federácia, St. Peterburg	+7 812 346 7997
Hongkong (SAR)	+85 (2) 3002 8555	Saudská Arábia	+800 897 14440
India	1-600-112267 91 11 6826035	Singapúr	65 6272 5300
Indonézia	62-21-350-3408	Slovensko	+421 (0) 2 682 08080
Írsko	+353 (0) 1 662 5525	Spojené arabské emiráty	+971 4 883 8454
Izrael	+972 (0) 9 8304848	Spojené kráľovstvo	+44 (0) 207 512 52 02
Japonsko	0570 000 511 +81 3 3335 9800	Španielsko	+34 902 321 123
Jemen	+971 4 883 8p454	Švajčiarsko ²	+41 (0) 84 880 1111
Jordánsko	+971 4 883 8454	Švédsko	+46 (0)8 619 2170
Južná Afrika (JAR)	086 000 1030	Tajwan	+886-2-2717-0055 0800 010 055
Južná Afrika (mimo JAR)	+27-11 258 9301	Taliansko	+39 (0) 226410350
Kanada po záruke (poplatok za hovor)	1-877-621-4722	Thajsko	+66 (2) 661 4000
Kanada počas záruky	(905) 206 4663	Tunisko ¹	+216 1891 222
Karibská oblasť a Stredná Amerika	1-800-711-2884	Turecko	+90 216 579 7171
Katar	+971 4 883 8454	Ukrajina	+7 (380-44) 490-3520
Kolumbia	9-800-114-726	Venezuela	0800-47468368 alebo 800-477-7777
Kórea (mimo Soul)	080 999 0700	Venezuela (Karakas)	(502) 207-8488
Kórea (Soul)	+82 (2) 3270 0700	Vietnam	84 (0) 8 823 4530
Kostarika	0-800-011-0524		

¹ Toto centrum telefonickej podpory slúži pre francúzsky hovoriacich zákazníkov z nasledujúcich krajín a oblastí: Maroko, Tunisko a Alžírsko.

² Toto centrum telefonickej podpory slúži pre nemecky, francúzsky a taliansky hovoriacich zákazníkov vo Švajčiarsku.

volanie v Austrálii po záruke

Ak sa na váš výrobok už nevzťahuje záruka, môžete volať na číslo 03 8877 8000. Vaša kreditná karta bude zat'azená jednorazovým poplatkom za pozáručnú podporu 27,50 USD. Od pondelka do piatku v čase od 9:00 do

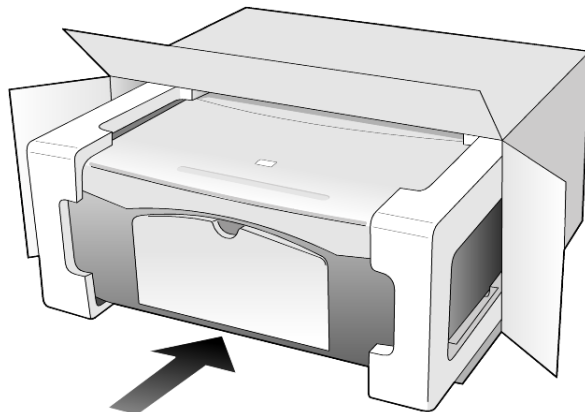
17:00 hod. môžete tiež volať na číslo 1902 910 910 (na váš telefónny účet bude zaúčtovaná čiastka 27,50 USD). (Poplatky a hodiny sa môžu bez upozornenia zmeniť.)

príprava zariadenia na prepravu

Ak ste po kontaktovaní služby Podpora zákazníkov spoločnosti Hewlett-Packard alebo u dodávateľa boli požiadaní o odoslanie zariadenia na opravu, postupujte podľa krokov uvedených nižšie, týkajúcich sa vypnutia a zabalenia výrobku HP tak, aby ste sa vyhli jeho ďalšiemu poškodeniu.

Poznámka: Pri transporte zariadenia HP PSC sa ubezpečte, že boli odstránené perá, zariadenie HP PSC bolo riadne vypnuté stlačením hlavného tlačidla a že ste počkali, kým sa vozík vráti do servisnej stanice a u skenera, že sa vráti do parkovacej pozície.

- 1 Zapnite zariadenie.
Nevšímajte si kroky 1 až 5, ak sa zariadenie nedá zapnúť a tlačový vozík je vo východiskovej pozícii. V takom prípade nie je možné vybrať tlačové kazety. Prejdite na krok 6.
- 2 Otvorte prístupové dvierka ku tlačovému vozíku.
Tlačový vozík sa presunie do strednej časti zariadenia.
Výstraha! Vyberte obe tlačové kazety. Ak tak neurobíte, zariadenie sa môže poškodiť.
Viac informácií o vyberaní tlačových kaziet nájdete v časti **výmena tlačových kaziet** na strane 25.
- 3 Umiestnite tlačové kazety do vzduchotesného obalu, aby nevyschli, a odložte ich (neposielajte ich so zariadením, ak tak nebudete výslovne inštruovaní zástupcom služby HP Customer Support (Podpora zákazníkov spoločnosti Hewlett-Packard)).
- 4 Zatvorte prístupové dvierka k tlačovému vozíku.
- 5 Počkajte, kým tlačový vozík zaparkuje (prestane sa hýbať). To môže trvať niekoľko sekúnd.
- 6 Vypnite zariadenie.
- 7 Ak je to možné, zabaľte zariadenie do pôvodného obalu alebo do obalu, ktorý ste dostali s vymeneným zariadením.



Ak nemáte pôvodný obal, použite iný vhodný obal. Poškodenie počas prepravy, spôsobené nevhodným balením alebo nevhodnou prepravou, nie je kryté zárukou.

- 8 Nálepku so spätočnou adresou umiestnite na obal krabice.
- 9 Do krabice vložte nasledujúce súčasti:
 - Stručný popis príznakov pre personál servisu (užitočné sú ukážky problémov s kvalitou tlače).
 - Kópiu pokladničného dokladu alebo iného dokladu o kúpe, kvôli dokladovaniu záručnej lehoty.
 - Vaše meno, adresu a telefónne číslo, na ktorom ste dosiahnuteľní počas dňa.

distribučné centrum hp

Ak si chcete objednať softvér HP PSC, výtlačok príručky Referenčná príručka, plagát Návod na inštaláciu alebo iné používateľom vymeniteľné náhradné diely, vyberte si jednu z nasledujúcich možností.

- V USA alebo Kanade volajte (208) 3232551.
- V Latinskej Amerike volajte číslo, ktoré prislúcha k danej krajine alebo oblasti (pozrite si **volanie v inej krajine sveta** na strane 34).
- Navštívte túto webovú stránku:
www.hp.com/support

HP PSC 1100/1200 series

Dĺžka trvania obmedzenej záruky na hardvér a vyhotovenie: 1 rok

Dĺžka trvania obmedzenej záruky na CD médiá: 90 dní

Dĺžka trvania obmedzenej záruky na tlačové kazety: Kým sa nevyčerpá atrament HP alebo po dosiahnutí dátumu „konca záruky“, ktorý je vytlačený na tlačovej kazete, podľa toho, čo je skôr.

Poznámka: Služby, popísané v nižšie uvedených častiach **expresný servis** a **rozšírenie záruky** nemusia byť dostupné na všetkých miestach.

záručný servis

expresný servis

Skôr, ako zákazník môže využiť služby expresného opravárenského servisu spoločnosti Hewlett-Packard, musí najprv kontaktovať servis spoločnosti Hewlett-Packard alebo Centrum podpory zákazníkov spoločnosti Hewlett-Packard a prediskutovať problém. V časti **podpora zákazníkov spoločnosti hp** na strane 33 si pozrite kroky, ktoré je potrebné urobiť skôr, ako zatelefonujete do Centra podpory zákazníkov.

Ak zariadenie zákazníka potrebuje iba výmenu menšej súčiastky, ktorú za bežných okolností môže vykonať sám zákazník, servis urýchlene zašle tieto zákazníkom vymeniteľné súčiastky. V takom prípade spoločnosť Hewlett-Packard uhradí prepravné náklady, clo a dane, poskytne telefonickú asistenciu pri výmene súčiastky a uhradí prepravné náklady, clo a dane za akúkoľvek súčiastku, ktorej vrátenie si spoločnosť Hewlett-Packard vyžiada.

Centrum podpory zákazníkov spoločnosti Hewlett-Packard môže presmerovať zákazníkov na určených poskytovateľov servisných služieb, ktorí sú certifikovaní spoločnosťou Hewlett-Packard na servis daného výrobku.

rozšírenie záruky

Štandardnú továrenskú záruku si môžete rozšíriť na celkové obdobie 3 rokov pomocou služby HP SUPPORTPACK. Poskytovanie servisných služieb začína dátumom zakúpenia výrobku, pričom táto služba musí byť zakúpená v období prvých 180 dní od zakúpenia výrobku. Tento program ponúka telefonickú podporu v dňoch pondelok - piatok, v čase od 6:00 do 22:00 štandardného horského času (Mountain Standard Time, MST) a v sobotu v čase od 9:00 do 16:00 (MST). Ak sa počas rozhovoru so servisným technikom zistí, že potrebujete náhradný výrobok, spoločnosť Hewlett-Packard bez poplatkov zabezpečí prepravu takéhoto výrobku nasledujúci pracovný deň. Platí len v USA.

Viac informácií získate na čísle 1-888-999-4747, alebo navštívte webovú stránku spoločnosti Hewlett-Packard:

www.hp.com/go/hpsupportpack

Mimo USA kontaktujte miestne Centrum podpory zákazníkov spoločnosti Hewlett-Packard. Medzinárodný zoznam telefónnych čísel podpory zákazníkov nájdete v časti **volanie v inej krajine sveta** na strane 34.

vrátenie zariadenia hp psc na opravu

Skôr, než odošlete zariadenie HP PSC na opravu, musíte kontaktovať Podporu zákazníkov spoločnosti HP. V časti **podpora zákazníkov spoločnosti hp** na strane 33 si pozrite kroky, ktoré je potrebné urobiť skôr, ako zatelefonujete do Centra podpory zákazníkov.

vyhlásenie o obmedzenej globálnej záruke spoločnosti hewlett-packard

rozsah obmedzenej záruky

Spoločnosť Hewlett-Packard („HP“) zaručuje zákazníkovi - koncovému používateľovi („Zákazník“), že každý výrobok HP PSC 2200 Series („Výrobok“), vrátane k nemu sa vzťahujúceho softvéru, príslušenstva, médií a spotrebného materiálu, nebude obsahovať chyby materiálu a vyhotovenia počas obdobia, ktoré začína dňom kúpy Zákazníkom.

Pre každý softvérový Výrobok sa obmedzená záruka HP vzťahuje iba na zlyhanie vykonania programových inštrukcií. HP nezaručuje, že prevádzkovanie ktoréhokoľvek Výrobku bude neprerušované alebo bezchybné.

Obmedzená záruka HP zahŕňa len tie chyby, ktoré vzniknú ako výsledok normálneho používania Výrobku, pričom nezahŕňa akékoľvek iné problémy vrátane tých, ktoré vzniknú ako výsledok (a) nesprávnej údržby alebo modifikácie, (b) používania softvéru, príslušenstva, médií a spotrebného materiálu, ktoré nie sú poskytované alebo odporované spoločnosťou HP, alebo (c) používaním Výrobku mimo daných špecifikácií.

V prípade akéhokoľvek hardvérového Výrobku používanie tlačových kaziet, ktoré nie sú od spoločnosti HP, alebo znovu naplnených tlačových kaziet, neovplyvní ani záruku Zákazníka ani žiadne iné kontrakty so Zákazníkom o podpore. Avšak ak zlyhanie alebo poškodenie Výrobku nastalo v dôsledku použitia tlačových kaziet, ktoré nie sú od spoločnosti HP, alebo v dôsledku použitia znovu naplnených atramentových kaziet, potom si spoločnosť HP bude účtovať štandardné poplatky za prácu a materiál, spotrebované na opravu príslušnej chyby či poškodenia Výrobku.

Ak spoločnosť HP dostane počas trvania záruky upozornenie o chybe akéhokoľvek Výrobku, HP podľa svojho uváženia chybný Výrobok opraví alebo vymení. V prípade, že náklady na prácu nie sú pokryté obmedzenou zárukou HP, oprava bude vykonaná za podmienky štandardného spolplatnenia nákladov na prácu.

Ak HP nemôže opraviť alebo vymeniť chybný Výrobok, na ktorý sa vzťahuje záruka, potom v primeranom čase po upozornení na chybu vráti nákupnú cenu za Výrobok.

HP nemá žiadnu povinnosť opravovať, meniť alebo vracať peniaze, pokiaľ Zákazník nevráti chybný Výrobok HP.

Akákoľvek náhrada Výrobku môže byť buď nová alebo ako nová, za predpokladu, že jej funkčnosť je aspoň taká istá akú mal Výrobok, ktorý sa nahrádza.

Výrobky HP, vrátane akéhokoľvek Výrobku, môžu obsahovať prepracované časti, súčiastky alebo materiál, výkonovo ekvivalentné novým.

Obmedzená záruka HP na každý Výrobok je platná v ktorejkoľvek krajine alebo oblasti, kde má HP zabezpečenú podporu pre Výrobok a kde je Výrobok predávaný. Úroveň záručného servisu sa môže líšiť v závislosti od miestnych noriem. HP nemá žiadnu povinnosť meniť formu, prispôsobenie alebo funkcie Výrobku preto, aby mohol byť používaný v krajine alebo oblasti, pre ktorú Výrobok nikdy nebol určený.

obmedzenia záruky

V ROZSAHU UMOŽNENOM MIESTNYM PRÁVOM, ANI HP ANI JEJ DODÁVATELIA, AKO TRETIA STRANA, NEDÁVAJÚ ŽIADNE ĎALŠIE ZÁRUKY ALEBO PODMIENKY AKÉHOKOĽVEK DRUHU, ČI UŽ VYJADRENÉ ALEBO PREDPOKLADANÉ ČO SA TÝKA ZAHRNUTÝCH VÝROBKOV HP, A VÝSLOVNE POPIERAJÚ PREDPOKLADANÉ ZÁRUKY ALEBO PODMIENKY PREDAJNOSTI, USPOKOJIVEJ KVALITY A VHODNOSTI NA KONKRÉTNY ÚČEL.

obmedzenia ručenia

V rozsahu umožnenom miestnym právom sú opravné prostriedky poskytnuté týmto Vyhlásením o obmedzenej záruke Zákazníkovými jedinými a výhradnými opravnými prostriedkami.

V ROZSAHU UMOŽNENOM MIESTNYM PRÁVOM, OKREM ZÁVÄZKOV, KTORÉ SÚ VÝSLOVNE UVEDENÉ V TOMTO VYHLÁSENÍ O OBMEDZENEJ ZÁRUKU, NEBUDÚ V ŽIADNOM PRÍPADE HP, ANI JEJ DODÁVATELIA Z TRETEJ STRANY, ZODPOVEDNÍ ZA PRIAME, NEPRIAME, ŠPECIÁLNE, NÁHODNÉ ALEBO NÁSLEDNÉ ŠKODY, ČI UŽ NA ZÁKLADE ZMLUVY, DELIKTU ALEBO INEJ PRÁVNEJ TEÓRIE A ČI UPOZORNENIA NA MOŽNOSŤ TAKÝCHTO POŠKODENÍ.

miestne právo

Toto vyhlásenie o obmedzenej záruke dáva Zákazníkovi špecifické zákonné práva. Zákazník môže mať aj iné práva, ktoré sa líšia podľa štátu v USA, provincie v Kanade, alebo podľa krajiny či oblasti inde vo svete.

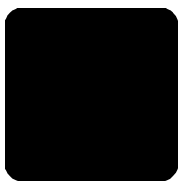
V rozsahu, v ktorom si Vyhlásenie o obmedzenej záruke protirečí s miestnym právom, môže byť považované za pozmenené tak, aby vyhovovalo miestnemu právu. Ak platí takéto miestne právo, nemusia sa určité odvolania a ohraničenia tohto Vyhlásenia na Zákazníka vzťahovať. Napríklad niektoré štáty v USA, ako aj niektoré vlády mimo USA (vrátane kanadských provincií) môžu:

Vylúčiť odvolania a ohraničenia v tomto Vyhlásení, ktoré obmedzujú štatutárne práva spotrebiteľa (napr. v Spojenom kráľovstve);

Inak obmedziť možnosť výrobcu, aby uviedol do platnosti takéto odvolania alebo ohraničenia;

Poskytnúť Zákazníkovi ďalšie právne záruky, určiť dĺžku predpokladaných záruk, ktoré výrobca nemôže odvolať, alebo nepovolíť ohraničenie trvania predpokladaných záruk.

PRE SPOTREBITEĽSKÉ TRANSAKCIE V AUSTRÁLIÍ A NA NOVOM ZÉLANDE
PLATÍ, ŽE PODMIENKY V TOMTO VYHLÁSENÍ O OBMEDZENEJ ZÁRUKĚ,
S VÝNIMKAMI PRAVOPLATNE POVOLENÉHO ROZSAHU, NEVYLUČUJÚ,
NEOBMEDZUJÚ ALEBO NEMODIFIKUJÚ A SÚ DODATKOM
MANDATÓRNÝCH, ŠTATUTÁRNÝCH PRÁV ZÁKAZNÍKOV SPOJENÝCH
S PREDAJOM ZAHRNUTÝCH VÝROBKOV.



A

atramentové kazety, *pozrite*
tlačové kazety

C

cancel (zrušiť)
tlačidlo, 4
centrum starostlivosti o
zákazníkov
HP Japan (Japonsko), 34

Č

čistenie
sklo, 23
vnútorná strana veka, 23
vonkajšia časť, 23
čísla telefónne
služby podpory, 33

D

declaration of conformity, 32
 displej predného panela, 3, 7
distribučné centrum spoločnosti
Hewlett-Packard, 38

E

etikety
zakladanie, 14

F

fotografický papier
zakladanie, 15
fotografický papier 4 x 6
palcov
zakladanie, 15
fotografie
kópia, 18

H

HP Director, 4
HP Photo & Imaging Gallery
(Galéria fotografií a
obrázok HP), 22

K

karty hagaki
zakladanie, 15
kazety
výmena, 25
kopírovať

tlačidlá, 3, 7
kópia
fotografia, 18
kopírovanie, 17
kvalita, 17
nastavenie počtu kópií, 18
prispôbiť na stranu, 19
rýchlosť, 17
špeciálne kopírovacie
úlohy, 18
zastaviť, 19
kvalita
kópia, 17

N

nastavenie
doplnkové informácie, 27
nažehľovačka
zakladanie, 14

O

obálky
zakladanie, 13
objednávanie tlačových
kaziet, 45
odstrániť softvér, 28
originály
ako umiestniť na sklo, 11

P

papier
nastavenie veľkosti, 15
odporúčaný, 11
tipy na zakladanie, 14
zakladanie, 11
zmena predvolenej veľkosti
pre kopírovanie, 15
zmena typu, 15
papiere do atramentovej
tlačiarne
zakladanie, 14
papiere HP
tipy na zakladanie, 14
počet kópií, 4
nastavenie, 18
podpora zákazníkov, 33
kontaktovanie, 33
telefonovanie v USA, 34

telefonovanie z inej krajiny
než z USA, 34
webová stránka, 33
podpora zákazníkov
spoločnosti HP, 33
pohľadnice
zakladanie, 13, 15
pomocník, 1
pozdravy
zakladanie, 14
predný panel
funkcie, 3, 7
kontrolky stavu, 7
skenovať, 21
prehliadka aplikácie director, 4
preprava
zariadenia HP PSC, 37
priehľadná fólia
odporúčané voľby, 11
tipy na zakladanie, 14
prispôbiť na stranu, 19
príprava zariadenia HP PSC na
prepravu, 37
protokoly
self-test (interný test), 24

R

riešenie problémov,
odstránenie a opätovné
inštalovanie softvéru, 28
rýchlosť
kópia, 17
rýchly štart, 7
použitie s počítačom, 4
prehliadka aplikácie HP
Director, 4

S

self-test report (protokol
interného testu), 24
skenovanie
tlačidlá, 3
z predného panelu, 21
zastaviť, 22
skenovať
tlačidlá, 7
sklo
čistenie, 23

register

služby podpory, 33

softvér

odstrániť a znovu
inštalovať, 28

úvod, 4

softvér HP PSC, 4

Š

špecifikácie

napájanie, 31

špecifikácie napájania, 31

T

telefónne čísla, 33

tlač

obálky, 13

self-test report (protokol
interného testu), 24

tlačidlá

cancel (zrušiť), 4

copies (kópie (1-9)), 4

kópie (1-9), 18

predný panel, 3, 7

tlačové kazety

výmena, 25

zarovnanie, 26

Ú

údržba

čistenie skla, 23

čistenie vnútornej strany

veka, 23

čistenie vonkajších častí, 23

self-test report (protokol
interného testu), 24

výmena tlačových kaziet, 25

zarovnanie tlačových

kaziet, 26

zvuky, 26

V

veľkosť papiera

zmena pre kopírovanie, 15

vnútorná strana veka

čistenie, 23

vrátenie zariadenia HP PSC na

opravu, 40

vyhlášky

regulácie, 31

vyhlášky regulačných

orgánov, 31

výmena

tlačové kazety, 25

Z

zakladanie

fotografický papier, 15

karty hagaki, 15

nastavenie veľkosti

papiera, 15

obálky, 13

originál na skle, 11

papier, 11

pohľadnice, 13, 15

tipy, 14

zmena typu papiera, 15

zarovnanie tlačových

kaziet, 26

zastaviť

kópia, 19

skenovanie, 22

základná príručka, 7

funkcie predného panela, 3,
7

predtým, než začnete, 7

záruka, 33

rozšírenie, 39

servis, 39

vyhlásenie, 40

zásobník papiera

zakladanie, 11

zmenšiť kópiu, 19

znovu inštalovať softvér, 28

zrušiť

kópia, 19

skenovanie, 22

zväčšiť kópiu, 19

zvuky

normálne, 26

objednávanie médií

Pri objednávaní médií, ako sú papier HP Premium Inkjet Paper, priehľadná fólia HP Premium Inkjet Transparency Film, papier na nažehľovačky HP Iron-On T-shirt Transfer alebo pozdravy HP Greeting Cards, prejdite na

www.hpshopping.com

Pri objednávkach z iných krajín než je USA a Kanada vyberte **other countries** (iné krajiny), potom kliknite na **Yes** (Áno), aby ste opustili stránku hpshopping.com. Z tejto webovej stránky máte prístup na hpshopping.com, špecifickú pre váš jazyk alebo oblasť.

objednávanie tlačových kaziet

Nasledujúca tabuľka obsahuje zoznam tlačových kaziet, ktoré môžete použiť v zariadení HP PSC 1100/1200 Series a tiež zodpovedajúce objednávkové čísla.

tlačové kazety	objednávkové čísla hp*
HP black print cartridge (čierna tlačová kazeta)	č.56, 19 ml čierna tlačová kazeta
HP tricolor print cartridge (trojfarebná tlačová kazeta)	č.57, 17 ml farebná tlačová kazeta
HP tricolor print cartridge (trojfarebná tlačová kazeta)	č.28, 8 ml farebná tlačová kazeta

* Okrem zariadení HP PSC 1118/1218 Series. Čísla kaziet kompatibilných s vaším výrobkom nájdete v grafických pokynoch na vnútornej strane prístupových dvierok k tlačovým kazetám.

Trojfarebné tlačové kazety HP 28 tri-color inkjet print cartridge a HP 57 tri-color inkjet print cartridge sú určené pre zariadenie HP PSC. Trojfarebná tlačová kazeta HP 28 tri-color print cartridge má nižšiu cenu a obsahuje menej atramentu než tlačová kazeta HP 57 print cartridge a je určená pre zákazníkov, ktorí tlačia menej často. Trojfarebná tlačová kazeta HP 57 tri-color inkjet print cartridge je určená pre zákazníkov, ktorí tlačia často, hlavne fotografie.

Navštívte informačné centrum hp psc

Má všetko, čo potrebujete, aby ste získali čo najviac zo zariadenia HP PSC.

- Technická popora
- Informácie o spotrebnom materiáli a objednávaní
- Projektové tipy
- Spôsoby vylepšenia produktu

www.hp.com/support

© 2003 Hewlett-Packard Company

Vytlačené v USA, v Mexiku, v Nemecku, v Singapúre alebo v Číne.



Q1647-90209